

本港新聞

施實月十客座前車家私 帶全安佩制強將 客座後至擴將

慣習成養漸逐施實期分例立
半減會機亡傷事失通交重嚴

【本報訊】港府將實施私家車前座乘客安全帶，並將後座乘客安全帶的範圍擴大至全車。這項措施旨在減少因交通事故導致的傷亡，特別是針對那些因習慣而忽視安全帶的駕駛者和乘客。根據最新的交通意外統計，每年有超過一百人死於或重傷於涉及私家車的交通意外。其中，不少受害者是沒有繫上安全帶的乘客。港府表示，這項新例將於下月一日起正式生效。屆時，所有私家車的前座乘客必須繫上安全帶，而後座乘客則必須繫上由車主或司機提供的安全帶。如果乘客不遵守這項規定，車主或司機可能會面臨罰款。港府呼籲廣大市民自覺遵守這項規定，共同營造安全的交通環境。

反加價運動 為期一月展開多項活動

九月十八日及加價大集會
【本報訊】「反加價運動」將於九月十八日展開多項活動，包括在九龍區內舉行遊行、集會等。該運動旨在反對近期物價的持續上升，特別是基本生活必需品的加價。參與者表示，目前的物價水平已經嚴重影響了市民的生活質素，特別是那些收入較低的家庭。他們呼籲政府採取措施，遏制物價的進一步上漲，並保障市民的基本生活需求。此外，運動還包括在各大超市和市場設立宣傳站，向市民普及相關知識，並鼓勵大家共同參與。

【本報訊】九龍區內多個地區，包括旺角、彌敦道等，將於九月十八日舉行「反加價運動」的遊行和集會。參與者表示，他們將向政府表達對物價上漲的強烈不滿，並要求政府採取行動，穩定物價。此外，運動還包括在各大超市和市場設立宣傳站，向市民普及相關知識，並鼓勵大家共同參與。

【本報訊】九龍區內多個地區，包括旺角、彌敦道等，將於九月十八日舉行「反加價運動」的遊行和集會。參與者表示，他們將向政府表達對物價上漲的強烈不滿，並要求政府採取行動，穩定物價。此外，運動還包括在各大超市和市場設立宣傳站，向市民普及相關知識，並鼓勵大家共同參與。



吸煙患病致死，去年高於車禍
維園舉行羣眾大會
宣傳吸煙危害健康

【本報訊】維多利亞公園將於下月舉行一項大型羣眾大會，旨在宣傳吸煙的危害，並呼籲市民戒煙。大會將邀請多位專家和學者，就吸煙與健康的關係進行深入探討。此外，大會還將設有諮詢站，為有需要的人士提供戒煙建議和支持。據統計，去年因吸煙導致的死亡人數已超過車禍，這使得吸煙被視為威脅公眾健康的重大因素。大會負責人表示，希望通過這次活動，能提高市民對吸煙危害的認識，並鼓勵大家採取行動，遠離煙癮。

有薪累積病假法案 歡迎各界積極提意見

九月十日書面送達勞工處
【本報訊】有關有薪累積病假的法案，現正公開徵求意見。政府希望聽到各界人士，特別是僱主和員工的意見，以確保法案的實施能達到預期效果。根據該法案，員工在長期病假期間，其工資將根據其病假的累積情況進行調整。這項措施旨在減輕員工在長期病假期間的經濟壓力，並鼓勵僱主為員工提供必要的支持和培訓。政府表示，他們將認真考慮每一條意見，並根據實際情況對法案進行必要的修訂。

【本報訊】有關有薪累積病假的法案，現正公開徵求意見。政府希望聽到各界人士，特別是僱主和員工的意見，以確保法案的實施能達到預期效果。根據該法案，員工在長期病假期間，其工資將根據其病假的累積情況進行調整。這項措施旨在減輕員工在長期病假期間的經濟壓力，並鼓勵僱主為員工提供必要的支持和培訓。政府表示，他們將認真考慮每一條意見，並根據實際情況對法案進行必要的修訂。

【本報訊】有關有薪累積病假的法案，現正公開徵求意見。政府希望聽到各界人士，特別是僱主和員工的意見，以確保法案的實施能達到預期效果。根據該法案，員工在長期病假期間，其工資將根據其病假的累積情況進行調整。這項措施旨在減輕員工在長期病假期間的經濟壓力，並鼓勵僱主為員工提供必要的支持和培訓。政府表示，他們將認真考慮每一條意見，並根據實際情況對法案進行必要的修訂。

【本報訊】中文大學畢業生出路甚好，工商界中嶄露頭角。據統計，去年中文大學的畢業生中，有超過百分之五十的人選擇了進入工商界工作。這反映了社會對中文大學教育質量的認可，也顯示了畢業生在專業技能和實踐能力方面的優勢。許多畢業生表示，他們在學校期間接受的嚴謹訓練和實踐機會，為他們在職場上的表現奠定了堅實的基礎。工商界人士也對中文大學的畢業生表示歡迎，認為他們具備了良好的溝通能力和團隊精神，是企業發展所需要的優秀人才。

【本報訊】五成半畢業生入職薪金起點四千五百。根據一項最新的調查顯示，目前畢業生的起薪水平已達到四千五百元以上。這反映了畢業生學歷和專業能力的提升，也顯示了勞動力市場的競爭日益激烈。調查還發現，不同行業和專業的畢業生，其起薪水平存在較大差異。例如，金融和科技行業的起薪普遍較高，而傳統行業的起薪則相對較低。畢業生表示，他們對自己的起薪水平感到滿意，並認為這與他們的學歷和專業背景相符。

【本報訊】顧及市民實際所需，政府將調整部分公共服務的收費標準。政府表示，為了減輕市民的生活負擔，他們將對部分公共服務的收費進行調整，包括公共交通、醫療服務等。政府強調，這些調整將基於實際情況進行，旨在確保公共服務的公平性和可及性。市民對政府的這項舉措表示支持，認為這體現了政府對民生問題的關注和責任感。

【本報訊】顧及市民實際所需，政府將調整部分公共服務的收費標準。政府表示，為了減輕市民的生活負擔，他們將對部分公共服務的收費進行調整，包括公共交通、醫療服務等。政府強調，這些調整將基於實際情況進行，旨在確保公共服務的公平性和可及性。市民對政府的這項舉措表示支持，認為這體現了政府對民生問題的關注和責任感。

購貨滿60元、80元、100元
分別贈送禮券9元、
12元、15元.....由此類
推，多買多送。
禮券可作現金換取等值
商品，但不兌換現金
及找贖。

加開星期日營業
(8月14日、21日及28日)
中午12時至下午6時

中環(香港)有限公司
開業二十四週年
雙重送禮
由八月十三日至九月三日
各商場備有特價貨品發售

九龍尖沙咀星光行·九龍彌敦道233號·九龍尖沙咀新世界中心·香港中環亞細亞行

龍九
樓酒大冠金
傳虛不名·冠金在食·流一品出·乘上料選

席豬乳體全蝦龍
元百五千壹席每價特

菜譜列下
龍蝦西沙律
玉帶蟹肉片
紅燒雞絲翅
或蟹肉生翅
大紅片皮乳豬
或大紅片皮乳豬
清蒸雙紅斑
或清蒸雙紅斑
長壽麵
或長壽麵
羊城雙美點
(足十二位用)

席翅等上選精
元拾捌百壹千壹價特桌每

大紅乳豬盤
金雞鐵蛋子
紅燒雞絲翅
或紅燒雞絲翅
玉掌肉生翅
或玉掌肉生翅
正式燉翅
或正式燉翅
多瑤雙翅
或多瑤雙翅
清蒸雙紅斑
或清蒸雙紅斑
長壽麵
或長壽麵
羊城雙美點
或羊城雙美點
(足十二位用)

另有精選十大名菜宴客自用無以尚之菜譜備索
(壹樓)廉價小菜百款每晚足火例湯通街營業
早茶七點半開市(定座電話:K六六六式九一)

本港新聞

持刀歹徒清晨攔途截劫

掠走近三萬元

酒廊兩解款職員遭斬傷

【本報訊】昨晚八時許，兩名持刀歹徒，在沙田區沙田馬路，攔截一輛由沙田開往九龍的巴士。歹徒持刀搶劫，掠走現金近三萬元。兩名解款職員在混亂中被斬傷，傷勢頗重。警方接報後，立即展開調查，並在沙田區展開大規模搜查。目前，兩名歹徒仍在逃，警方呼籲市民提供線索。

樹仁美大學工管碩士課程

完滿結束舉行頒學位典禮

美東北大學代表杜爾博士蒞臨

謂與樹仁學術合作對港社會有貢獻

【本報訊】樹仁美大學工商管理碩士課程，經過一年的學習，已於昨晚圓滿結束。在昨晚舉行的頒學位典禮上，美東北大學代表杜爾博士蒞臨，並發表講話。杜爾博士表示，該課程的設立，不僅為香港社會培養了高素質的工商管理人才，也促進了兩校之間的學術交流與合作。他認為，這種合作對港社會的發展具有積極貢獻。

夫婦教子意見相左

妻子吞安眠藥昏迷

家人撞門送院搶救情況不佳

【本報訊】昨晚九時許，在沙田區沙田馬路，發生一起家庭糾紛事件。一對夫婦因教子意見相左，發生爭執。妻子在爭執中吞下安眠藥，陷入昏迷。家人發現後，立即撞門求救，並將其送往醫院搶救。目前，妻子仍在醫院接受治療，情況不容樂觀。

龍翔道東行一段

明後日晨封閉

龍翔道東行一段

明後日晨封閉

龍翔道東行一段

明後日晨封閉

社區活動彙報

【本報訊】本報社區活動彙報，旨在向讀者介紹近期在社區內舉行的各項活動。這些活動包括文化講座、體育比賽、環保活動等，旨在豐富市民的文化生活，促進社區的和諧與發展。歡迎市民踴躍參加。

讀者論壇

【本報訊】本報讀者論壇，為讀者提供了一個表達意見、交流心得的平台。歡迎廣大讀者踴躍投稿，分享您的觀點和建議。我們將認真對待每一條意見，並及時進行回覆。

希望香港電台第二台推廣宗教音樂

【本報訊】本報記者採訪了多位音樂愛好者，他們希望香港電台第二台能加強推廣宗教音樂。他們認為，宗教音樂不僅具有藝術價值，還能起到陶冶情操、弘揚正能量的作用。希望電台能聽取民意，增加宗教音樂的播放比例。

欠薪補償基金是否對工人實際有利

【本報訊】本報記者就欠薪補償基金是否對工人實際有利一事，採訪了多位勞工權益專家。專家們認為，該基金的設立，在一定程度上為被欠薪工人提供了一定的保障，但其在實際操作中仍存在一些問題。例如，申請程序較為複雜，補償金額有限等。專家建議，政府應進一步完善該基金，提高其運作效率，以更好地保護工人的合法權益。

中區超值住宅

裕利大廈將售

【本報訊】位於中區核心地帶的裕利大廈，現已準備就緒，即將上市發售。該大廈由著名建築師設計，外觀現代大氣，內部裝修豪華。其獨特的地理位置和優質的配套設施，使其成為中區超值住宅的首選。有意購買者請速洽銷售處。

第一期計劃完成

愉景灣舉行慶祝

全部五期八年竣工

【本報訊】愉景灣發展第一期計劃已圓滿完成，並舉行了隆重的慶祝活動。該項目自啟動以來，一直受到各界的關注和支持。目前，全部五期工程預計將於八年内全部竣工。這將進一步提升愉景灣的居住環境和物業價值。

黃大仙區議會合辦

青少年羽球淘汰賽

黃大仙區議會合辦

【本報訊】黃大仙區議會將於近日合辦一項青少年羽球淘汰賽。這項比賽旨在推廣羽球運動，增進青少年之間的交流與友誼。比賽將吸引眾多青少年參加，屆時將展開激烈的角逐。歡迎廣大青少年踴躍報名參加。

保持清潔

市清潔

保持清潔

保持清潔

保持清潔

保持清潔

你想找尋工作嗎?

【本報訊】本報特設「你想找尋工作嗎?」專欄，為廣大讀者提供就業資訊和求職建議。本欄目將定期更新各類招聘啟事，涵蓋不同行業和職位。歡迎有需要的人士踴躍關注，並根據建議調整求職策略。

勞工處介紹職業

【本報訊】勞工處將於近日舉辦一系列職業介紹講座，為市民提供有關不同行業的職業資訊。講座將邀請相關行業的專家和人士，分享行業現狀、發展趨勢及就業機會。歡迎市民踴躍參加，以更好地了解就業市場。

加緊聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

工人世界

【本報訊】本報「工人世界」專欄，關注勞工權益，報導勞工生活。本欄目將深入探討勞工在就業、薪酬、福利等方面所面臨的問題，並為勞工提供法律諮詢和維權建議。歡迎廣大勞工人士踴躍投稿，共同為改善勞工待遇而努力。

工友舉辦集體戶外活動

【本報訊】某工廠工友為增進彼此了解，增進友誼，特舉辦了一項集體戶外活動。活動內容豐富多彩，包括徒步旅行、團隊遊戲等。參加活動的工友表示，通過這次活動，不僅鍛煉了身體，還加強了團隊凝聚力。

事先設計週詳旅途愉快

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

舟車交通沿途服務

你找尋工作嗎?

【本報訊】本報「你找尋工作嗎?」專欄，為讀者提供就業資訊和求職建議。本欄目將定期更新各類招聘啟事，涵蓋不同行業和職位。歡迎有需要的人士踴躍關注，並根據建議調整求職策略。

勞工處介紹職業

【本報訊】勞工處將於近日舉辦一系列職業介紹講座，為市民提供有關不同行業的職業資訊。講座將邀請相關行業的專家和人士，分享行業現狀、發展趨勢及就業機會。歡迎市民踴躍參加，以更好地了解就業市場。

加緊聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

有關聯絡

工作進行

【本報訊】本報「工作進行」專欄，關注勞工權益，報導勞工生活。本欄目將深入探討勞工在就業、薪酬、福利等方面所面臨的問題，並為勞工提供法律諮詢和維權建議。歡迎廣大勞工人士踴躍投稿，共同為改善勞工待遇而努力。

不往

【本報訊】本報「不往」專欄，關注勞工權益，報導勞工生活。本欄目將深入探討勞工在就業、薪酬、福利等方面所面臨的問題，並為勞工提供法律諮詢和維權建議。歡迎廣大勞工人士踴躍投稿，共同為改善勞工待遇而努力。

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

病患

本港新聞

白沙灣遊艇撞翻船版 少女墮海失蹤

獲所無索搜日整機升直及人蛙 查調留扣被已隻船事肇

【本報訊】昨日下午三時許，在白沙灣海面發生一宗遊艇撞翻船版意外，一名少女墮海失蹤。警方接報後，立即展開搜索，並派出一架直升機及一名蛙人下水搜尋。目前，失蹤少女尚未獲救，警方已扣留肇事船隻進行調查。

據悉，意外發生在昨日下午三時許，地點位於白沙灣海面。當時，一艘載有數名人士的遊艇，在行駛過程中，不慎撞上一艘正在作業的船版。由於船版結構脆弱，被撞後隨即翻覆，導致一名少女墮入海中。當時，遊艇上的人士隨即展開自救，並向附近海域呼救。

警方接報後，立即展開搜索。由於海面寬闊，搜索工作進展緩慢。為了提高搜索效率，警方派出一架直升機在空中搜尋，並派出一名蛙人下水搜尋。目前，失蹤少女尚未獲救，警方已扣留肇事船隻進行調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女的父母已於昨日抵達香港，並與警方會面。目前，警方正全力展開搜索，希望能儘快找到失蹤少女。

警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。警方表示，失蹤少女的父母已於昨日抵達香港，並與警方會面。目前，警方正全力展開搜索，希望能儘快找到失蹤少女。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

離岸百米遇事 同艇工友獲救

【本報訊】昨日下午，在離岸約一百米處，一艘載有數名人士的遊艇，在行駛過程中，不慎撞上一艘正在作業的船版。由於船版結構脆弱，被撞後隨即翻覆，導致一名少女墮入海中。當時，遊艇上的人士隨即展開自救，並向附近海域呼救。

警方接報後，立即展開搜索。由於海面寬闊，搜索工作進展緩慢。為了提高搜索效率，警方派出一架直升機在空中搜尋，並派出一名蛙人下水搜尋。目前，失蹤少女尚未獲救，警方已扣留肇事船隻進行調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

特種任務連反恐怖活動 隊員均幹練份子 接受軍事式訓練

【本報訊】香港警務處特種任務連隊員，均為幹練份子，接受軍事式訓練。該連隊員在執行任務時，表現英勇，多次在反恐怖活動中發揮重要作用。目前，該連隊員正接受進一步的軍事訓練，以提高其戰鬥力。

據悉，特種任務連隊員在執行任務時，表現英勇，多次在反恐怖活動中發揮重要作用。目前，該連隊員正接受進一步的軍事訓練，以提高其戰鬥力。

警方表示，特種任務連隊員在執行任務時，表現英勇，多次在反恐怖活動中發揮重要作用。目前，該連隊員正接受進一步的軍事訓練，以提高其戰鬥力。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

警方表示，失蹤少女年約十五歲，身高約五呎，體重約一百磅。她當時是獨自一人乘坐遊艇在海面遊玩。警方呼籲，如果有任何人士知道失蹤少女的下落，請立即與警方聯絡。

警方已扣留肇事船隻，並對船隻上的人士進行調查。據悉，肇事船隻是一艘名為「白雲」的遊艇，由一名男子駕駛。目前，該名男子已被警方扣留，並接受進一步調查。

THE TROPICANA

A LUXURY CONDOMINIUM

座落陽光島(SUNNY ISLES)上之TROPICANA豪華柏文洋房，是在佛羅里達州南部享受大西洋海濱優雅生活之理想住宅。

該地交通方便，只需數分鐘車程即可達 BAL HARBOUR 之世界一流商店，佛羅里達州著名餐館，舞蹈文化及演藝劇院。


洋房共有四十八個獨立單位，保安嚴密。

歡迎即日預約參觀。陽光島上TROPICANA洋房，是講求氣派，恬靜優雅居所人士，在佛羅里達州之理想住宅。

TROPICANA海濱洋房一及二睡房單位。平均售價為二十萬美元。即買即住。管理完善，服務保證滿意。

洽購處：15645 COLLINS AVE., MIAMI BEACH 33160.
售價處辦公時間：上午10時至下午6時。電話：(305)947-8989。
電報掛號：EUROAMC。電報號碼52-2749。
或請以英文填寫下表。

The Tropicana	
15645 Collins Avenue, Miami Beach, Florida 33160	
Please send me additional information on The Tropicana.	
Name	
Address	
City	Country
Telephone	



貴重物業招標出售

招標出售位於西貢郊野公園附近之十間西式別墅。

位置：西貢全境下老園。

面積：每間約2500平方呎，另加天台。

- ★每間分為三層高另加天台。
- ★地下有露天平台，一樓有露台。
- ★有泊車位。
- ★每間均有極佳海景。
- ★二十至三十分鐘車程至沙咀。
- ★住宅與度假用途皆極合適。

全部保養良好，交吉出售。

十間屋之註冊業主均屬一間香港註冊有限公司，可安排出售該公司。

截止投標日期：1983年8月24日。

賣方保留不接納最高價或任何投標之權利。

詳情將於星期一至五與下列接洽。

DELOITTE HASKINS + SELLS

德勤會計師行

全灣辦事處

荃灣沙咀道284號

周氏商業大廈十樓

TEL: 0-465371

東華三院招商供應西藥

本院現招商供應西藥

有意投標者，請於辦公時間內，到九龍高第街東華三院藥房領取投標表格。投標表格內，須填明投標西藥名稱、數量、價格等資料。投標表格填妥後，請於八月二十五日（星期日）下午二時前，將投標表格連同保證金，交到本院藥房。

保證金：投標保證金為投標總額之百分之五，不低於一百元。保證金須以現金或支票形式繳納。保證金將於投標截止後，由本院藥房負責保管。如投標成功，保證金將作為投標保證金；如投標失敗，保證金將原數退還。

投標截止日期：八月二十五日（星期日）下午二時。

投標地點：九龍高第街東華三院藥房。

東華三院主席 梁仲清

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門機票、新嘉坡酒店及遠東噴射。水翼船及客輪船票。不收任何手續費。

週一至週六開港船票可於每日中午十二時前到碼頭預售處購買。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付。如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至四各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5-467021

香港東區預售處：大馬路中環商業大廈201室 電話：5-678173

尖沙咀預售處：新世界中心地下商場 電話：2-622478

角預售處：通菜街二三〇號 電話：3-807193

CATERING & COOKERY

We are the only private College which is offering a combined course covering the City & Guilds 706 & 781, and in addition is recognised by the City & Guilds as an official examination centre. We are also very proud to announce that the City & Guilds 706 is being run in association with a leading British Government owned College. Please send for free prospectus or better still come in and see us.

WEST LONDON COLLEGE

835 Avon House, 360 Oxford St, London W1 Tel: 01-4921841/2

GCE & EXTERNAL DEGREES

Your best chance of GCE, degrees & other exam success is with Federal Publications Home Studies Division in association with Wolsey Hall - The Oxford Home Study Centre.

Send today for FREE prospectus.

The Registrar
Federal Publications Ltd.
Home Studies Division,
Unit D, 2/F, Freder Centre,
68 Sung Wong Toi Road,
Kowloon, Kowloon. Tel: 3-342421

I am interested in

Name

Address

Telephone No

Federal Publications
Wolsey Hall

提高閱讀效率 處理文件 可事半功倍！

請參加行政速讀課程

Improved Reading Course for Executives

英語講授

上課日期：八月三十一日、九月二、七、九、十四日

時間：下午六時至九時

地點：希爾頓酒店

費用：港幣六百七十五元

報名及詳情，請電：5-210110或寄回以下表格索取資料。

姓名：_____ (中英文填寫均可)

地址：_____

聯絡電話：_____

服務機構：Improved Reading Centre (HK)

南華早報下四樓副刊部或新報街華早報大廈六樓

老牌 仙藥白 露肺療咳止

蓮牡丹

粉膚皮、膏膚皮、水膚皮

售有處各 藥聖膚皮

香港
房藥大華中
品出

香港大學

一九八三/八四年度校外課程手冊

一九八三/八四年度校外課程，共四百餘項，將於九月及十月間開課。提供各課程資料之手冊，現已印備，歡迎各界人士取閱。請逕往香港干諾道中111號永安中心八樓本部市區中心索取，或填妥下列表格，連同八角郵票，寄香港大學校外課程部，以便按址寄上。

姓名：_____

地址：_____

(WK)

本港新聞

基督教工業委員會不滿擱置草案

呼籲政府盡快通過

遣散費草訂修正案

【本報訊】基督教工業委員會，對於政府擱置遣散費草案，表示不滿。該會認為，遣散費草案之通過，對於勞工之保障，至為重要。現因政府擱置，致使勞工之權益，受損無窮。該會呼籲政府，應儘速通過該草案，以保障勞工之權益。並表示，該會將繼續向政府施壓，要求儘速通過。

青少年廿四小時面觀

研討會分析青少年問題

本月廿八日舉行加強各界關注下一代

【本報訊】由香港青少年服務委員會主辦之「青少年廿四小時面觀」研討會，將於本月廿八日（星期日）下午二時，在該會辦事處舉行。是次研討會，旨在分析青少年之問題，並尋求解決之道。屆時將有各界人士參加，共同探討青少年之成長環境及教育問題。研討會之主題包括：青少年之心理發展、青少年之犯罪問題、青少年之就業問題等。

九龍某工廠誠聘

以灣仔為主題

本週工作及事務

【本報訊】九龍某工廠，現正誠聘員工。該工廠之主題為灣仔，主要從事製造業。現因業務擴展，需要增加人手。誠聘之職位包括：熟練工人、技術人員、管理人員等。有意者，請將履歷表及學歷證明，寄至該工廠人事課。該工廠之地址為：九龍灣仔某街某號。電話：某某某某。

普通東方有限公司

通告股東

關於一九八三年八月十五日股東大會之決議

【本報訊】普通東方有限公司，現正通告股東。關於一九八三年八月十五日股東大會之決議，業已通過。該決議包括：修改公司章程、增加資本、選舉董事等事項。所有股東，應於規定期限內，向該公司辦理登記手續。逾期不登記者，將視為放棄權利。特此通告。

海城免費魔術表演

海城免費魔術表演

海城免費魔術表演

【本報訊】海城免費魔術表演，將於本月十五日（星期日）下午二時，在海城某廣場舉行。是次表演，由著名魔術師主理，內容豐富多采，包括：魔術變身、魔術幻術、魔術雜技等。歡迎各界人士踴躍參加。表演之時間及地點，請留意本報之報導。

九龍某工廠誠聘

以灣仔為主題

本週工作及事務

【本報訊】九龍某工廠，現正誠聘員工。該工廠之主題為灣仔，主要從事製造業。現因業務擴展，需要增加人手。誠聘之職位包括：熟練工人、技術人員、管理人員等。有意者，請將履歷表及學歷證明，寄至該工廠人事課。該工廠之地址為：九龍灣仔某街某號。電話：某某某某。



聘請校對

英文中或同等程度年級三十至四十歲

在港居住為合有校對經驗更佳

【本報訊】現聘請校對人員，要求如下：英文中或同等程度年級三十至四十歲，在港居住為合，有校對經驗更佳。有意者，請將履歷表及學歷證明，寄至：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】拍賣行及地產代理有限公司，現正承辦多項物業出投。該公司之業務範圍包括：拍賣、地產代理、物業管理、裝修工程等。有意合作者，請向該公司洽談。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

香港維多利亞法院離婚案

一九八三年八月十五日

香港維多利亞法院離婚案

【本報訊】香港維多利亞法院，現正審理多宗離婚案。該法院之判決，對於維護婚姻制度，具有重要意義。有意了解者，請向該法院查詢。該法院之地址為：某某某某。電話：某某某某。

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】拍賣行及地產代理有限公司，現正承辦多項物業出投。該公司之業務範圍包括：拍賣、地產代理、物業管理、裝修工程等。有意合作者，請向該公司洽談。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】拍賣行及地產代理有限公司，現正承辦多項物業出投。該公司之業務範圍包括：拍賣、地產代理、物業管理、裝修工程等。有意合作者，請向該公司洽談。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

承辦主命貴重物業出投

拍賣行及地產代理有限公司

承辦主命貴重物業出投

【本報訊】承辦主命貴重物業出投，由拍賣行及地產代理有限公司負責。該公司現正承辦多項物業出投，包括：住宅、商業、工業等。有意參加者，請向該公司查詢。該公司之地址為：某某某某。電話：某某某某。

香港政府公佈

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】香港政府公佈，市政局招標佈告。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

市政局招標佈告

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，由市政局負責。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

市政局招標佈告

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，由市政局負責。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

市政局招標佈告

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，由市政局負責。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

市政局招標佈告

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，由市政局負責。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

市政局招標佈告

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，由市政局負責。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

市政局招標佈告

市政局招標佈告

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告，由市政局負責。該佈告包括：市政局招標、市政局招標、市政局招標等。有意參加者，請向市政局查詢。市政局之地址為：某某某某。電話：某某某某。

印度獨立紀念日

獻詞



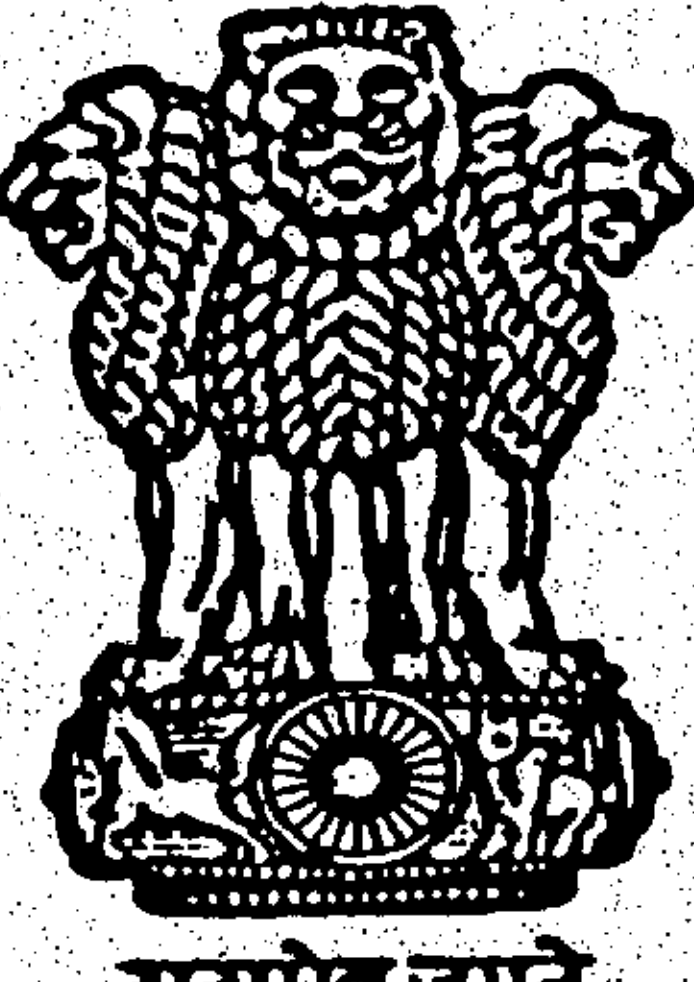
印度駐港專員

專刊

印度外交政策

致力不結盟與世界和平

印度國徽



सत्यमेव जयते

印度的國徽

印度在南極設永久基地

開發資源人類共同分享

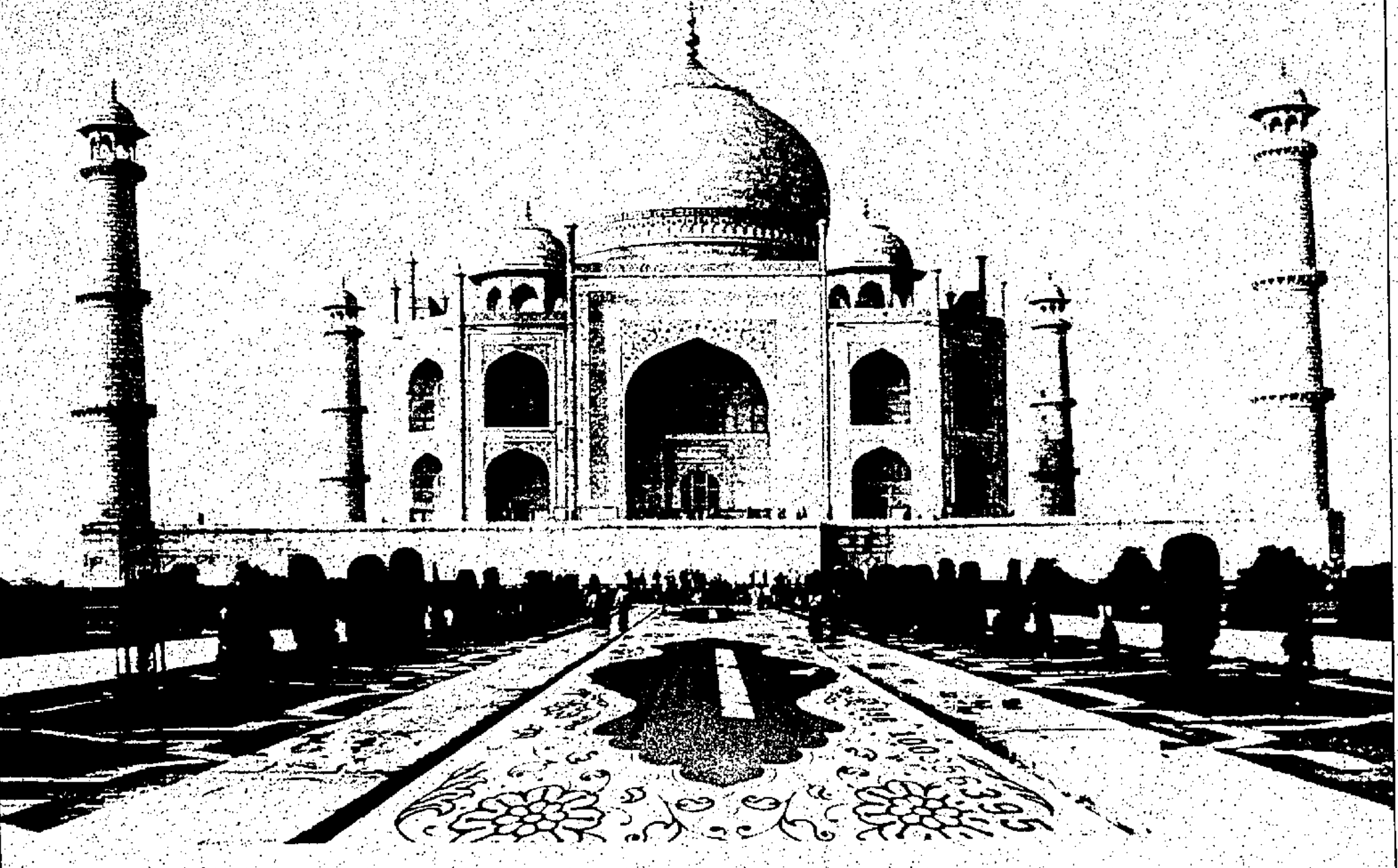
印度舞蹈藝術

印度舞蹈藝術



印度古典舞蹈之一——奧迪西舞。這種舞蹈以其獨特風格的動作著稱，它和其他舞蹈一樣，採用富有節奏和感染力的音樂伴奏。

普天之下 祇此一座泰姬陵



印度泰姬陵：是天下奇景之一。其精人心魄的壯麗，如非親臨實地，實難憑空想像。

ORIENT EXPRESS

印度航空公司

PANWIRA (FAR EAST) LTD. advertisement with contact details for Taipei and Hong Kong.

AMEX INTERNATIONAL advertisement for exclusive agents of Covington Fabrics Corp.

Large advertisement for India Overseas Bank (印度海外銀行) celebrating its independence anniversary.

海



逢星期一出版

教車學車必讀 (廿四) 海外先進教導方法

蕭英明

在過去幾十年來，教車學車的方法，一直處於一種傳統、保守、甚至有點「死搬硬套」的狀態。教車師傅往往只懂得「教」，而不懂得「導」。他們往往會用一種「填鴨式」的方法，把知識硬塞給學生，而學生也只會死記硬背，而不懂得靈活運用。這種方法，不但不能提高學生的駕駛技術，反而會增加他們的恐懼感，甚至會導致一些悲劇的發生。

然而，在現代社會，教車學車的方法已經有了長足的進步。海外先進國家的教導方法，往往會採用一種「以學生為主」的方法。他們會先了解學生的駕駛習慣和水平，然後再根據學生的需要，提供相應的教導。這種方法，不但可以幫助學生更快地掌握駕駛技術，還可以培養他們的駕駛習慣，提高他們的駕駛安全意識。

在教車學車的過程中，安全是最重要的。教車師傅應該教導學生如何正確地使用剎車、方向盤和喇叭，以及如何處理各種緊急情況。同時，教車師傅也應該教導學生如何與其他的車輛和行人進行溝通，以及如何遵守交通規則。只有這樣，才能確保學生在駕駛過程中，能夠做到安全、文明、禮貌。

車跑 939 捷時保

拔爾阿

以保時捷跑車為基，配以馬力強勁的引擎，保時捷跑車一直以來都是車壇上的佼佼者。而保時捷跑車的最新力作——保時捷跑車 939，更是將保時捷跑車的傳統優勢發揮到了極致。

保時捷跑車 939 搭載了一台 2.8 公升 V6 引擎，最大馬力可達 200 匹。這台引擎不僅動力強勁，而且燃油經濟性也非常出色。在 0-100 公里的加速時間僅需 6.5 秒，最高時速可達 240 公里/小時。這使得保時捷跑車 939 在跑道上具有極強的競爭力。

除了強勁的動力外，保時捷跑車 939 還配備了先進的懸掛系統和制動系統。它的懸掛系統採用了保時捷著名的「多连杆」設計，能夠有效吸收路面的震動，保持車身的穩定。而它的制動系統則採用了大尺寸的剎車盤和剎車卡鉗，能夠提供強大的制動力，確保駕駛者在緊急情況下能夠及時剎車。

此外，保時捷跑車 939 還配備了多種先進的安全配置，如 ABS 防鎖死剎車系統、ESP 電子穩定程序等，進一步提高了車輛的安全性。而它的內飾和外觀設計也充滿了運動感，深受廣大車友的喜愛。



保時捷跑車 939

CASIO 最新專業計數機 太陽能電源 科學新紀元

CASIO 專業計數機，光線作能源，任何地方，只要有微光線便可操作。



FX-880
附有兩款遊戲
8 位對數小數及 2 位指數，42 項應用科學函數

FX-990
多種功能：
基數轉換、邏輯運算、9 項物理常數、10 位對數小數及 2 位指數、64 項應用科學函數

FX-98
信用咭型
8 位對數小數及 2 位指數，42 項應用科學函數

多款專業計數機

FX-120
10 位對數，45 項應用科學函數

FX-100
10 位對數，12 項應用科學函數

FX-550
10 位對數，48 項應用科學函數

FX-3800P
10 位對數，61 項應用科學函數

省卻電池開支
CASIO 先進科技，神乎其技。創製最新專業計數機，使用太陽能電池，光線作能源，不分晝夜，隨時隨地為你効勞，助你解決計算上的疑難。CASIO 專業計數機，突破新科技，進入太陽能時代。

● 康富國際有限公司
九龍尖沙咀彌敦道 44 號地下
電話：3-672311, 3-668248-0

● 寶聯電子有限公司
香港灣仔莊士頓道 58 號五層大廈 9 樓
電話：5-279028

Casio Computer Co., Ltd.
Tokyo, Japan.

金門 3-319151 即運輸處樓上

東京迪士尼	\$2860
6-8 天 天天出發	
全台灣環島遊	\$1450
4-9 天 天天出發	
韓國(單人房)	\$2700
4-5 天 逢 135 日出發	
菲律賓假期	\$1920
4-5 天 逢 135 日出發	
特價機票 特快馬泰台	
九龍登打士街 56 號怡和商業大廈 2010 室	

敦煌旅運

九龍彌敦道 499 號	電話：3-672311
九龍彌敦道 502 號	電話：3-668248
九龍彌敦道 502 號	電話：3-668248
九龍彌敦道 502 號	電話：3-668248

捷威 3-308311-6 5-254596

歐洲豪華團	\$6690
英法 8 天	\$6690
瑞士 8 天	\$6690
瑞士 8 天	\$6690

欣欣 3-842277 3-849192 5-488233 5-237890

台北三晚	\$150
日本 8 天	\$2860
九龍迪士尼	\$2860
台灣 8 天	\$1450
台灣 8 天	\$1450
台灣 8 天	\$1450
台灣 8 天	\$1450

加州假期

美、加豪華團	由 HK \$6199 起
查詢詳情及報名請親臨或致電	
各大特約旅行社	
香港中環皇后大道中 117 號	

香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有中央賠償基金，會員信譽可靠，如有不滿，或貨不對辦，歡迎投訴。電話：五、四、五、八、三、八、四

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

台灣七天環島豪華團	\$1990
泰國七天豪華團	\$2150
泰國清邁八天豪華團	\$2400
菲律賓七天豪華團	\$2980
菲律賓七天豪華團	\$1950
韓國四天豪華團	\$2700
日本迪士尼六天	\$2860

東昇旅行社 3-965493 3-915997

暑期新推出	
惠州西湖、西樵、香江、香港	3 天 2 晚 豪華團 \$435
惠州西湖、西樵、香江、香港	2 天 1 晚 豪華團 \$270
惠州西湖、西樵、香江、香港	2 天 1 晚 豪華團 \$270
惠州西湖、西樵、香江、香港	2 天 1 晚 豪華團 \$270

哥頓旅運 5-446955 (4 綫)

北京火車八天	1680
北京火車七天	2480
北京火車七天	2480
北京火車七天	2480

東南 3-698105-6

由台北總公司直接經營	
個別、團體、台灣、考察、觀光	
旅遊、代訂酒店、機票、台証	
四日阿里山專線、五日、六日、七日、八日台灣環島行程	
專線電話：3-698105-6	

金城 3-228875 H228875

台灣七天環島豪華團	\$2180
台灣七天環島豪華團	\$2180
台灣七天環島豪華團	\$2180
台灣七天環島豪華團	\$2180

永安 3-240061 3-676111 3-605207 3-322301

本州富士山迪士尼六天豪華團	\$2890
本州富士山迪士尼六天豪華團	\$2890
本州富士山迪士尼六天豪華團	\$2890
本州富士山迪士尼六天豪華團	\$2890

福祿壽旅行社

財神大酒店 THE TAIPAI REGENCY	
夏日酬賓	
四人三晚十點早餐	
雙人房 HK \$770 (奉送二客早餐)	
單人房 HK \$700 (奉送一客早餐)	

大通 3-699568-0 3-662982

暑期學生工商旅遊移民機票	
香港 1 晚 \$1700	
香港 1 晚 \$1700	
香港 1 晚 \$1700	

美麗寶島 3-321315 3-910546

日本和路迪士尼六天團	逢日、三
台灣花蓮四天超值團	逢四、六
泰國芭提雅四天渡假團	逢五、日
韓國四天消遣渡假團	逢五、日

佳運 3-953227 5-215494

全台灣 乘搭中華、高級豪華	
高級四天 \$1490	
高級七天 \$1990	
高級九天 \$2350	

康泰 3-240061 3-676111 3-605207 3-322301

日本本州 八天 \$3520	
全台灣 華航雙程內陸機	
泰國曼谷 五天 \$1690	
泰國曼谷 七天 \$1990	
泰國曼谷 八天 \$2510	

星晨 3-7231723 3-320911-6

澳洲 澳洲、西樵、香江、香港	
澳洲、西樵、香江、香港	
澳洲、西樵、香江、香港	
澳洲、西樵、香江、香港	

新旅城 3-306281 3-888831 3-886800 3-889007

韓國專線 四天 \$2700 逢周日	
韓國專線 五天 \$3000 逢周日	
韓國專線 五天 \$3000 逢周日	
韓國專線 五天 \$3000 逢周日	

寶通 3-910377 3-969861

回國十週年慶祝 中華民國七十二年慶典觀光團	
全團十二天祇收 \$2290 包稅	
歡迎同業及各大社團洽商	
出發日期：10月2、3、4、5、6、7、8	

菲航美洲假期

暢遊夏威夷、威基基海灘、珍珠港、洛杉磯、紐約、金門大橋、拉斯維加斯、三藩市、美國西岸七天 \$6188 逢星期三出發	
美國西岸七天 \$6188 逢星期三出發	
美國西岸七天 \$6188 逢星期三出發	
美國西岸七天 \$6188 逢星期三出發	



新界區部份派位私校 學生報到率數字低

嚴重打擊學校發展 英校聯會長譚萬鈞謂迫使校方濫收學費

【專訊】由下學期開始，新界區內部分派位私校，學生報到率數字低，嚴重打擊學校發展。英校聯會會長譚萬鈞謂，迫使校方濫收學費，或循其他途徑以彌補赤字保障教學質素。

譚會長指出，由於政府削減教育開支，私校在競爭中處於不利地位。為了維持教學質素，私校不得不提高學費，這使得許多家庭難以負擔，最終導致學生報到率下降。他呼籲政府重新審視對私校的支持政策，以確保教育制度的公平和穩定。

在該校私立學校的前途，譚會長表示，私校在面對政府削減開支的情況下，必須尋求新的生存之道。他認為，私校應該加強與社會的聯繫，通過多種途徑籌集資金，以確保教學質量的穩定。同時，他也呼籲家長們理解私校的難處，並積極配合學校的工作。

譚會長進一步指出，私校的發展不僅取決於資金的支持，還取決於教學質量的提升。他建議私校加強師資力量的培訓，提高教學水平，以吸引更多學生。此外，他還強調了私校在社會服務方面的責任，認為私校應該積極參與社會公益活動，為社會做出貢獻。

在談及私立學校的前途時，譚會長表示，私校在面對政府削減開支的情況下，必須尋求新的生存之道。他認為，私校應該加強與社會的聯繫，通過多種途徑籌集資金，以確保教學質量的穩定。同時，他也呼籲家長們理解私校的難處，並積極配合學校的工作。

譚會長進一步指出，私校的發展不僅取決於資金的支持，還取決於教學質量的提升。他建議私校加強師資力量的培訓，提高教學水平，以吸引更多學生。此外，他還強調了私校在社會服務方面的責任，認為私校應該積極參與社會公益活動，為社會做出貢獻。

在談及私立學校的前途時，譚會長表示，私校在面對政府削減開支的情況下，必須尋求新的生存之道。他認為，私校應該加強與社會的聯繫，通過多種途徑籌集資金，以確保教學質量的穩定。同時，他也呼籲家長們理解私校的難處，並積極配合學校的工作。

華僑日報學美協合辦 青少年暑期設計賽

平面設計題目公佈

今刊唱片封面設計賽細則

為鼓勵青少年對設計藝術的興趣，華僑日報與美國設計協會聯合舉辦「青少年暑期設計賽」。本屆比賽題目為「唱片封面設計」，旨在激發青少年的創意和設計能力。比賽細則如下：

- 一、參賽對象：凡在華僑日報註冊的青少年均可參加。
- 二、比賽題目：唱片封面設計。
- 三、作品要求：作品必須為原創，不得抄襲他人作品。作品應具備美觀性、創意性和獨特性。
- 四、作品提交：作品應以A4紙張呈現，並附上設計說明書。截止日期為八月三十一日。
- 五、評選標準：評委會將根據作品的創意、設計、色彩運用及整體效果進行評選。
- 六、獎項設置：設有一、二、三、四等獎，並設有佳作獎。獲獎作品將刊登在華僑日報上，並獲得獎金及獎狀。
- 七、其他事項：本比賽為非牟利性質，所有收入將撥作慈善用途。

以固有為基礎加上創新 始能顯現音樂本身動力

樂壇新銳李正欣談學習音樂心得

【專訊】由音樂學院主辦的「樂壇新銳」系列講座，邀請了多位音樂界人士分享心得。其中，樂壇新銳李正欣在講座中談到了學習音樂的心得。他認為，音樂的動力源於對生活的熱愛和對美的追求。在學習音樂的過程中，必須建立在對音樂的深刻理解基礎上，同時也要注重創新，不斷探索新的表現形式。他鼓勵年輕人要勇敢追求音樂夢想，不斷提升自己的專業素養。

李正欣進一步指出，音樂不僅是一種藝術，更是一種文化。在學習音樂的過程中，我們應該注重對音樂文化的傳承和弘揚。他建議年輕人要多聽好音樂，多參加音樂實踐活動，不斷豐富自己的音樂積累。同時，他還強調了音樂在社會生活中的重要性，認為音樂可以陶冶情操，增進人與人之間的交流與理解。

在談及音樂的前途時，李正欣表示，音樂在當今社會仍然具有重要的地位。隨著科技的發展，音樂的傳播渠道不斷擴大，這為音樂的發展提供了良好的機遇。他認為，音樂人應該抓住這個機遇，不斷創作出優秀的作品，為社會提供更多更好的音樂作品。同時，他也呼籲社會各界要給予音樂更多的支持和關注，讓音樂在社會生活中發揮更大的作用。

瑪利亞預科書院 招生

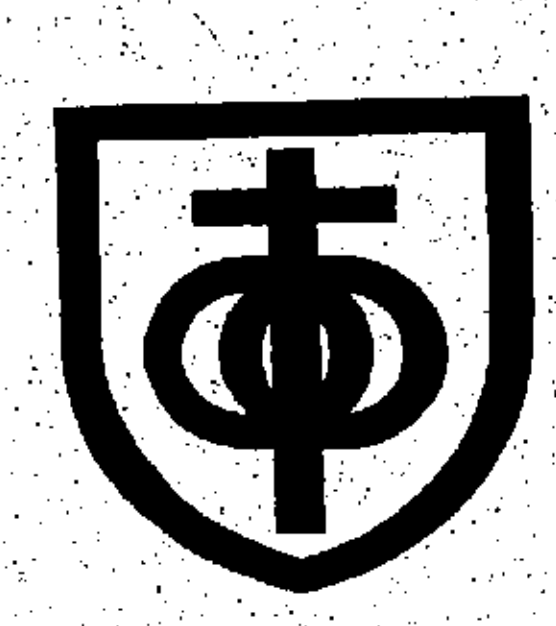

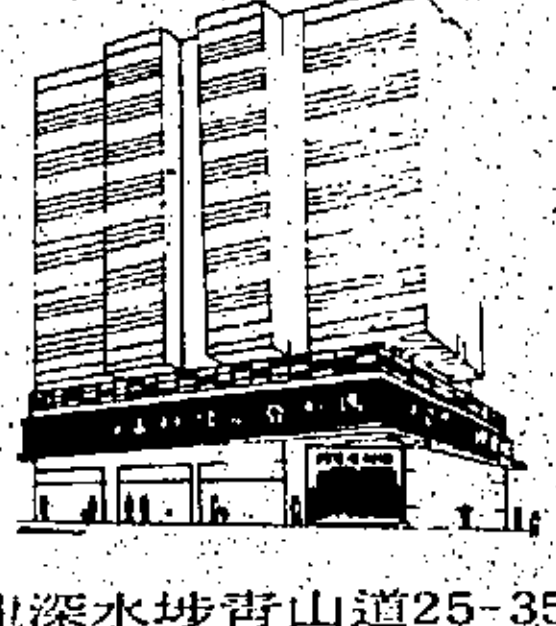
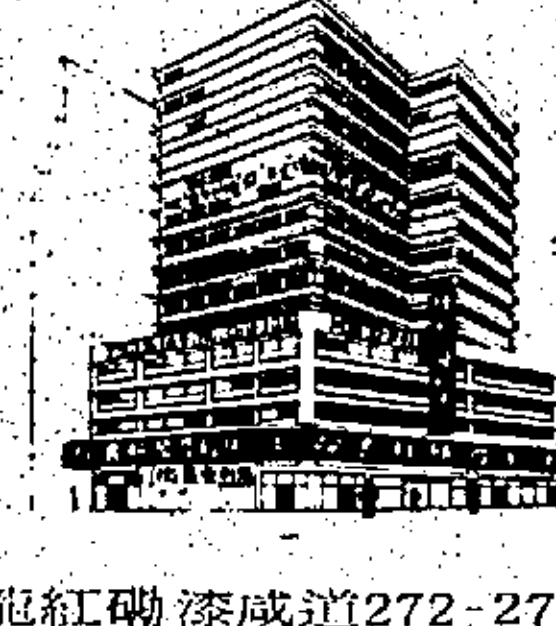

1976年創校

本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘個。設有圖書館，理科實驗室，電腦控制室，學生溫習室等。課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具規模之專門預科書院。

本年度港大、中大及中學會考放榜，本校學生及格率，比去年大幅度增加，成績更顯輝煌。

(一) 招收班級及課程：(上午班、下午班及夜校)	
港大班 H.K.U. (F. 6, F. 7) ARTS CLASS (choose 5 subjects) Use of English Chinese Language Chinese History History Geography, Psychology SCIENCE CLASS A Use of English Physics Chemistry Pure Mathematics Applied Mathematics SCIENCE CLASS B Use of English Physics Chemistry Biology Pure Mathematics	COMMERCIAL CLASS Use of English Economics Principles of Accounts Business Studies Pure Mathematics SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology Psychology Economics Business Studies
中大班 C. U. H. K. ARTS CLASS English Chinese Chinese History Mathematics History Geography Economics SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology Higher Maths COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies	英國大學預科班 (G.C.E.-L.U.) (G.C.E.-A.E.B.) SUBJECTS FOR BOTH 'A' & 'O' LEVELS: Engineering Class (LONDON U) Physics or Engineering Sci. 'A' Pure Mathematics 'A' Applied Mathematics 'A' Engineering Drawing 'O' English Language 'O' Electronics & Computer Class (AEB) Physics or Engineering Sci. 'A' Applied Mathematics 'A' Electronics 'A' Pure Mathematics 'A' English Language 'O' Pure Science Class (LONDON U) Physics 'A' Chemistry 'A' Biology 'A' Pure Math. 'A' English Language 'O'
美加大學預科班 (F. 5重讀班) ARTS CLASS English Chinese Chinese Literature Chinese History Mathematics History Geography SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Additional Maths Physics Chemistry Biology COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies	Commercial Class (AEB) Economics General Principles of Law Accounting Statistics English Language Business Class (AEB) Economics Accounting Business Studies Statistics English Language Design Class (AEB) English Language Design 117 Art & Crafts (Pictorial Composition for Paper 2) Art - Painting 603 Photography 634 Computer Class (LONDON U) Physics Applied Mathematics Pure Mathematics Computing Studies English Language Building Class (AEB) Building Construction Surveying Pure Mathematics Physics English Language

(二) 報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。
(三) 本校加拿大直屬預科書院：本校加拿大之「瑪利亞預科書院」，即將招收港澳及東亞學生。屆時，凡在加拿大「瑪利亞預科書院」十三班(F.7)畢業者，可以免試直升加拿大各大學。
(四) 深水埗元洲街第二女校：紅磡第四校開設F.4文、理、商科及秘書班，招收日校女生。
(五) 紅磡第四校開設電腦訓練中心，招收日夜校電腦班男女生。
本校於一九七六年創校，創校時之校監及校長目前仍親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外，並無任何屬校。由於本校校譽日隆，成績卓越，是以影射本校之校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。

 瑪利亞書院第一校 九龍深水埗青山道 339-345號 (祥發街口) 電話：3-616809 3-611819	 瑪利亞書院第二女校 九龍元洲街231-237號 (金慶酒樓對面) 電話：3-861365 3-866771	 瑪利亞書院第三校 九龍深水埗青山道25-35號 (嘉頓酒樓對面) 電話：3-615147-9 (三綫)	 瑪利亞書院第四校 九龍紅磡漆咸道272-274號 (蕪湖街口) 電話：3-330271-4 (四綫)	 瑪利亞書院第五校 香港北角英皇道335-341號 恒生銀行大廈 電話：5-668515-8 (四綫)
---	---	--	---	---



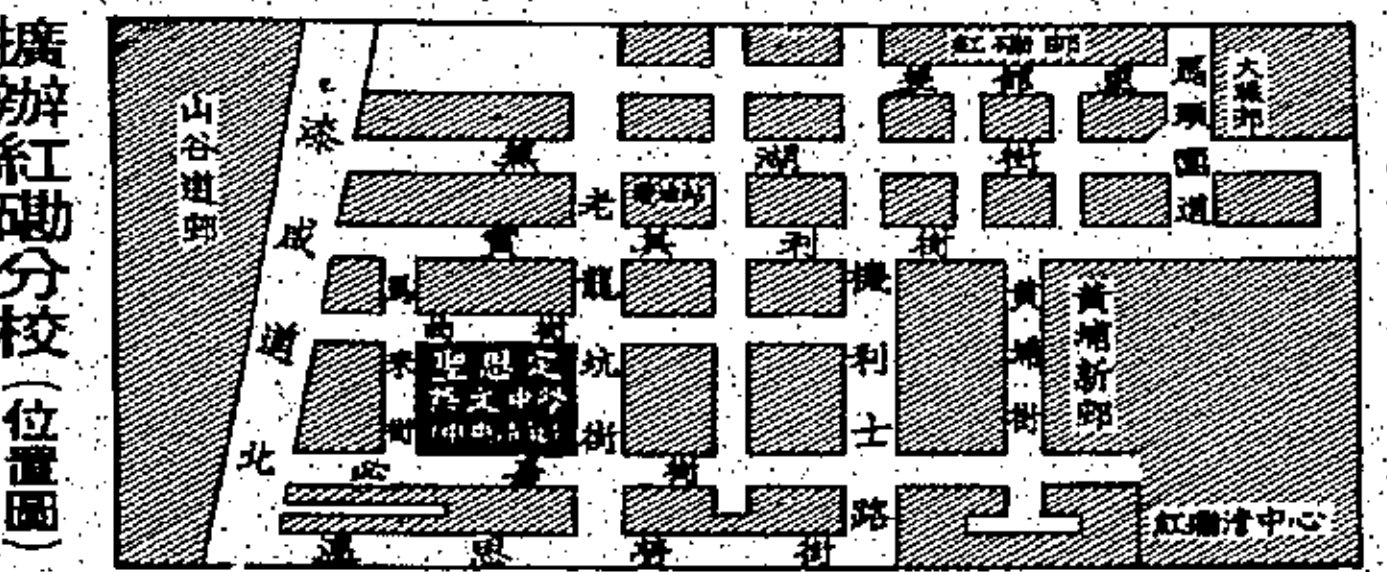
ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

九龍牛頭角定業街48號 電話: 3-7567744
九龍紅磡必嘉街老龍坑街口 電話: 3-639229

招F.6預科生暨F.5會考生(重讀生)

- F.6中大預科班(文、理組):
A. 中學會考六科及格(包括中、英文)其中一科達C級
B. 中學會考六科及格(包括中、英文)其中四科達D級
文組: (英文、中文、數學、歷史、地理、經濟、中史)
理組: (英文、中文、數學、物理、化學、生物、高數)
- G. C. E. 倫大預科班(文、理組):
中學會考任何四科及格
文組: (英文、數學、歷史、地理、經濟)
理組: (英文、數學、物理、化學、生物)
- F.4—F.5會考班(文、理、商、電腦組)重讀生優先錄取
- F.1—F.3派位生轉讀本校,可獲政府免學費位。



資料應用有限公司 合辦

香港清華書院(大) 合辦

兩年制電腦及商業文憑(日間課程)
畢業後月薪可達\$3,000

本課程特為初中畢業生、預備升讀商業或電腦專業之學生而設。為使學員畢業後有更理想的出路,本院將安排學員參加公開的會計考試及電腦考試,使學員有能力選擇自己將來之職業。再者,本院更為學員安排參加英國大學預科考試,從而為學員提供繼續升學的機會。

備考:
(一)英國士聯會電腦證書(City and Guilds)
(二)英國電腦學會第一部份考試(B.C.S.)
(三)英國商業高級會計試(L.C.C. Higher A/C)
(四)英國大學入學試高級程度(G.C.E. "A" Level)

畢業出路:
學員修讀第一年課程,經校內及公開考試合格後,可獲晉升第二年級,如第二年校內考試合格,由院方頒發文憑。資料應用有限公司為英國BU-SIGOM CO. 與資料應用有限公司合作,為畢業學員在香港提供半年在職訓練,然後挑選優秀者申請往英國該公司及聯營公司擔任初級人員。
此外,本公司又主辦晚間電腦課程,計有初級及普通電腦證書、中級電腦證書,及秘書電腦證書。

——現已接受報名——

查程備索: 資料應用有限公司
香港葵青青山道258號南豐中心17樓12室
電話: 0-4981507
YASA電腦有限公司
九龍深水埗彌敦道黃金商場地庫5號
電話: 3-791880

校址/報名處: 香港清華書院(大)
九龍佐敦道地庫11-17號
電話: 3-311565, 3-312698

聖迎利亞預科書院夜校

為本港預科及專業學生提供一理想學府

招生

- 甲. 預科課程
(一) 港大預科
(二) 中大預科
(三) 英國大學預科
(四) 中五重讀班

- 乙. 專業文憑課程
(一) 電腦專業課程
(二) 會計專業課程
(三) 法律專業課程
(四) 銀行專業課程
(五) 管理專業課程

以上各項課程全部保證參加有關課程之公開試,如中學會考、港大、中大、英國大學之入學試,及其他專業學會文憑試。

本校師資優良,採用現代化教學設備,永久獨立校舍,全校中央冷氣調節,現正接受入學申請,歡迎親臨本校參觀及詢問。
每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分
地址: 香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話: 5-202101

聖迎利亞預科書院日夜校

為本港預科及專業學生提供一理想學府

子以文行忠信 培養七十二賢

獎學金

- 在第一次中學會考中,有六科達C級者,可申請免學費二分一。
- 在第一次中學會考中,有六科達C級者,可申請免學費三分二。
- 在第一次中學會考中,有七科達C級者,學費全免。
- 如主科中文、英文、數學達A級者,則一科A級相等於二科C級。

名額200 額滿即止

本校師資優良,採用現代化教學設備,永久獨立校舍,全校中央冷氣調節,現正接受入學申請,歡迎親臨本校參觀及詢問。
每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分
地址: 香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話: 5-202101

聖迎利亞預科書院日夜校

為本港預科及專業學生提供一理想學府

• 本校擁有獨立校舍,中央冷氣系統,宏大電腦中心,資料豐富圖書館及設備齊全實驗室。

• 本校師資皆由資深專業人士任教,教授其在大學之主修科目,並編寫完整之預科講義,以配合教學進度。

• 本校採用最新純預科之教學設備如無線耳筒,電子放映機及一系列新穎之教學儀器,務使學生在學習過程中獲得最大之裨益。

• 本校辦學精神嚴謹,行政管理專業化,教職員均有多年辦學及行政經驗。

課程

- 港大預科(二年制課程) 電腦專業文憑(一年制課程)
- 中大預科(一年制課程) 海外留學預科(一年制課程)
- 英國大學預科(一年制課程) 中五重讀班(一年制課程)

• 本校保送學生參加1984年有關課程之公開試及中學會考。

• 本校設有獎學金制度,以鼓勵有志向學之優秀學生。

本校師資優良,採用現代化教學設備,永久獨立校舍,全校中央冷氣調節,現正接受入學申請,歡迎親臨本校參觀及詢問。
每日辦公時間由上午九時至晚上九時三十分
地址: 香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場) 電話: 5-202101

鞠躬盡瘁

我最近有位朋友,他做了一些公司,拆開來變成一塊塊的磚,放在手推車上,不知送到哪裏去。

他做了一些公司,拆開來變成一塊塊的磚,放在手推車上,不知送到哪裏去。

利瑪竇書院夜校部

英中: F.1至F.5文理及商科(華裔分校由英中四起)
英中: 初級班至F.5
校址: ①西營盤第三街103號 5-402480 5-402724
②華富邨華富道55號 5-513035 5-513501

加拿大德碩中學設獎學金

獎勵成績優良者赴加求學
申請表即起本報九辦事處等處備索

本報讀者及教師會會員子弟可申請

聖德肋撒書院

政府派位中學 招生公告
招收班級: 本校中、小學部及商科班各級尚有少量學位以供申請,額滿即止
申請中學F.5會考班及
美孚正校F.6中大預科文理班者,請於放榜後即換成績單來校面試
校址: 1. 美孚新邨第一期23號 K 7415494 K 7415470
2. 士嘉堡道公街16-26號 K 7118488 K 7118068

多倫多皇家書院

KING SQUARE COLLEGIATE
461, KING ST. W., TORONTO, ONTARIO, CANADA (416) 593-0465
招收83-84年度一月六月及九月第10至13班學生
①可代學生辦理入學問題
②師資優良並受安省教育局認可為合格中學
③可協助各學生申請加拿大各著名大學
詳情請與尖沙咀金馬倫道26-28號
金豐商業大廈1203室或電 K-728177洽

女青年會 女青年會 女青年會

全秘書班
開課日期: 一九八三年九月五日
科目: 速記,打字,簿記,商業信札,商業算術,辦公室實務,出入口貿易,經濟學
報名資格: 中英文中學F.5年級或同等學歷
報名: 中區五成樓(須帶印本)及近區乙號
證書: 學期考試及格可獲文憑,並保證參加PITMAN及LCC各科考試
地址: (德輔道中)連利利號華昌大廈3樓(與樂院對面)或德輔道中聖保羅堂對面

樹德電腦商科夜校招生通告

校址: 元朗安寧路59號 電話: 0-774266
班級: (一) 電腦全科班及選修班
(二) 商業全科班及選修班
本校為新界首間採用英國B.C.S.彩色電腦,並獲准報考英國B.C.S.及RSA電腦專業試,為英國倫敦商會(LCC&I)及必文(PITMAN)考試中心。

香港高等教育學會主辦 博允預科夜校

● 全校冷氣 ● 增設最先進電腦課程
中學部: F.4 5文理商科 (F.5重讀生優先錄取)
預科部: 港大、中大、GCE 文理班
商科部: ● 商科預備班 (適合F.3程度就讀)
● 電腦商科課程 (可報考1984年會考及 GCE, 適合F.5程度)
● 多項選修科: 初、高級簿記、速記、打字、會計、CIF等。
電腦部: 採用最先進之 PLATO 電腦系統及 IBM 電腦,課程由電腦專業人士編選及任教。
● 一年制文憑課程
● 兩年制 CDI 高級文憑課程
● 多項選修課程
免費電腦進修講座,歡迎來電詢問。
九龍油蔴地南京街30號 3-303231

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

(Founded 1970)
日夜校校址: 九龍油蔴地彌敦道198-500號一至六樓(泰盛商業大廈)
校務處: 二樓(2字) 3-858577 3-853568
九龍旺角彌敦道570-572號一至六樓(基利商業大廈)
校務處: 二樓(2字) 3-306173 3-305487
香港銅鑼灣維多利亞道458-468號四至六樓(金豐商業大廈)
校務處: 二樓(2字) 校務處: 四樓(4字) 5-8912090
簡介: 本校為一商科及秘書專業訓練學校,採用英國專業學制,師資及課程已獲英國商科專業學會認可學生可申請參加下列學會議:
London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會
Pitman Examinations Institute 必文考試學院
FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生)
New Classes - September 1983 (九月份)
Commercial Studies Course 商科班(A.M. & P.M.)
學制: 本商科班以八個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿者,可勝任各大商行秘書、會計及文員等職位。
科目: 初中高級簿記、英文速記、商業信札、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電腦打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀禮、輔導科目: 香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。
Secretarial Studies Course 秘書班(A.M. & P.M.)
學制: 本秘書班以八個月期間完成相等於其他學校秘書班一年之課程,修業期滿者,可勝任商行秘書及速記文員等職位。
科目: 英文速記、秘書實務、簿記會計、商業信札、進出口實務、辦公室實務、打字、電腦打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀禮、輔導科目: 香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。
日校註冊手續: 申請者須親自帶同身份證、成績表及有關證件,連同該等證件影印副本一份,二吋相片一張,到本校填寫申請表格。
Teaching Aids 本校設備及教具與英國商科專業學院相同
Office Equipment Practice Rooms 學生文書實習室
Micro-Computer Rooms 微型電腦室
Telex Rooms 電訊實習室
Electric Typewriting Rooms IBM電機打字室
Audio Typewriting Rooms 視聽打字室
Commercial Education Studios 商科教育電影室

聖道女子英文中學

政府註冊非牟利學校
基督教中國佈道會
津貼大學預科班招生
校址: 香港大學預科班(文組)
申請資格: 香港中學畢業,並有升讀大學預科課程之學生
申請手續: 申請者可於即日起至九月十號(星期日)止,將填妥之申請表格連同中學畢業證書或成績單影印本及最近二吋半身照片二張,寄交本校校務處收,額滿即止。
校址: 九龍彌敦道28號
電話: 三三一八九二二二
校務處: 陳祖義 校長: 余啓瑞

中業專科夜校招生

一、英中: F.5重讀生(九月開課)
二、英中: F.4重讀生(八月開課)
三、商科: 中文簿記、中文會計、英文簿記、英文會計、英文文憑、英文文憑(TELE. INTER. BOOK-KEEPING)
入學申請時間: 週一至五下午六時至九時半
地址: 界限街8號(近沙利道)電話: 3-30847
校址: 旺角花園街七十五至七十七號十層大廈
電話: K九六〇二六

東南無線電專招男女生

科別: ①高級無線電及電視工程
②高級彩色電視工程
③無線電及電視技術(夜校)
校址: 旺角花園街七十五至七十七號十層大廈
電話: K九六〇二六


加拿大德碩中學

DORSET COLLEGE

250 Willingdon Avenue, Burnaby, British Columbia, Canada.

招收84年壹月新生

本校有特大校舍及科學實驗室



(即前BURNABY政府中學)

本校為獎勵有志海外求學之成績優良學生，特捐出獎學金八個與香港華僑日報讀者及香港教師會會員子弟。此項獎學金遴選工作，將由華僑日報及香港教師會所組成之獎學金遴選委員會負責。申請日期由1983年八月十五日起至九月二十日止。詳情請向本校駐港辦事處或香港教師會(九龍彌敦道242號立信大廈八樓，電話：③673420及③682145)諮詢。申請表格可由八月十五日起，向華僑日報中區辦事處(香港中區華埠人銀行地下)、旺角辦事處(九龍上海街497號地下)、香港教師會及本校駐港辦事處索取。

本校駐港辦事處：九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓
電話：③311317 ③858440

樹德書院

招收中大預科文理班

班級：(一)中大預科文理班
(二)中大預科(中四)文理班
同學均可選修電腦課程。參加一九八四年電腦科會考。

可代申請，學費由政府津貼。

校址：元朗安寧路59號(裕豐樓) 電話：〇一七四二六六
校監兼校長：陳應潮 副校長：徐傳文

諾貝爾書院

招收中大預科文理班

本校為加拿大B.C.省政府資助中學，校內一切課程及設備，均經政府所審核及認可。

●本校自置宿舍，並為加拿大移民局指定為入籍學生之合法監護人。

●駐港註冊主任：MS. J. KLASSEN 親自接見，免費指導學生辦理一切入學及簽證手續。

●歡迎F.2以上學生申請，F.5會考合格生，可入讀預科班，並可於八四年九月直升加拿大及美國各省大學。

●九月一日前辦理明年一月份入學手續，可免費就讀本校十一月份開辦(為期兩個月)之英文補習課程。

*成績優異學生，可獲本校特設之獎學金。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

Cosmopolitan College

229 College Street, Toronto, Ontario, Canada.

加拿大詩姆書院

理想升學於加拿大

本校為加拿大安大略省教育局註冊中學，接受香港學生申請就讀84學年11至13班。

- 校舍設備完善，師資優良，本校畢業生均獲各大學錄取，81-82年進入大學人數為270人，成績優異生，可獲獎學金。
- 凡應屆中學會考，Higher Level G.C.E.學生，可申請就讀預科13班，趕及明年9月進入大學。
- 專人協助入境簽證，安排學生住宿及接機事項。
- 申請者需攜帶最近兩年內成績印本及相片，到本辦事處，經Mr. C.M. Xavier進行個別面試甄別錄取，備有資料待索。

香港辦事處：星光行1720室
查詢電話：3-676769 3-7226617

培中英文書院

大學預科班招生

班級：(一)中大預科文理班
(二)中大預科(中四)文理班
(三)中大預科(中五)文理班
(四)中大預科(中六)文理班

本校設有獎學金，每年由壹千元至壹萬五千元，凡有志向學成績優良及家境清貧者，皆可申請。

校址：元朗安寧路59號(裕豐樓) 電話：〇一七四二六六

利瑪竇書院

1983/84年度課程與班級

增辦實用：本校已增設新電腦設備。由中四(Form 4)開始，文科及理科之學生均可選修電腦科。商科學生可修讀商業管理、會計原理、經濟及公營事務等實用課程，除參加中學會考及各大學公開試上列科目考試外，並可參加必文(Pitman)及倫敦商會(L.C.C.)考試。

大學預科：分高級程度理科A.L. Science (Medicine)，高級程度理科A.L. Science (Maths)，高等程度理科H.L. Science，高等程度文科H.L. Arts，倫理理科G.C.E. Science及倫理文科G.C.E. Arts。

中五重讀生：現已開始接受申請。考生須攜帶會考成績證明書到本校辦理申請並接受面試。

英文中學：Form 1至Form 5 (Form 4及Form 5分文科、理科、商科、文科加設電腦科及理科加設電腦科。電腦科可參加一九八四年中學會考。)

小學：Primary 1至Primary 6

派位生：本校為政府派位中學。Form 1至Form 3學生不論派予本校或轉讀本校者學費全免。

報名處：深水埗分校 基隆街184至190號 (電話3-811429)
尖沙咀分校 山景道5號及18號 (電話3-670405)
牛頭角分校 牛頭角道新九龍地段53號 (電話3-7584883)
西營盤分校 第三街103號 (電話5-402724)
華富分校 華富道55號 (電話5-513035)

加拿大溫哥華

ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver
British Columbia, Canada V5M 3H9

●本校為加拿大B.C.省政府資助中學，校內一切課程及設備，均經政府所審核及認可。

●本校自置宿舍，並為加拿大移民局指定為入籍學生之合法監護人。

●駐港註冊主任：MS. J. KLASSEN 親自接見，免費指導學生辦理一切入學及簽證手續。

●歡迎F.2以上學生申請，F.5會考合格生，可入讀預科班，並可於八四年九月直升加拿大及美國各省大學。

●九月一日前辦理明年一月份入學手續，可免費就讀本校十一月份開辦(為期兩個月)之英文補習課程。

*成績優異學生，可獲本校特設之獎學金。

本校駐港辦事處：尖沙咀星光行1626室
電話：3-7236663

新法英文夜校商科部

NEW METHOD ENGLISH EVENING SCHOOL

83年九月份一年制證書課程

香港銀行公會試班(備考AIB第一部份)

本課程根據新訂香港銀行公會試班範圍編訂，香港銀行公會試班是考取AIB資格之唯一途徑。

科目：經濟、商業英文、會計、銀行概論、法律、入學資格：申請者必須從事銀行或財務工作及須經面試合格，方可入學。

必文秘書全科證書班(備考PITMAN)

本校為PITMAN考試中心，學生修畢此課程，在學校直接考取必文秘書全科證書。

會計財務證書班(備考LCC, AAT, ACCA)

如無2A/3O資格?本校提供LCC課程，使學生考取AAT試後免考ACCA基本試。

工商管理及商業證書班(備考LCC, CERT)

一專為訓練工商界行政及基層管理人員而設。

多項商科、電腦商業英文選修課程同時招生

AIB及商科講座

本校將於8月17日下午七時舉辦商科講座，詳細討論各專業試及商科課程，歡迎各界人士參加。

學生修畢證書課程，保送參加校外試。

本校已裝置最新之英國BBC型電腦，以供實習。

課程由工商管理碩士、會計師及專業人士任教。

簡章可向香港圖書館中心及各大書局索閱。

元朗中山紀念書院

招收中大預科文理班

班級：(一)中大預科文理班
(二)中大預科(中四)文理班
(三)中大預科(中五)文理班
(四)中大預科(中六)文理班

本校設有獎學金，每年由壹千元至壹萬五千元，凡有志向學成績優良及家境清貧者，皆可申請。

校址：元朗安寧路59號(裕豐樓) 電話：〇一七四二六六

雅望書院預科招生

(文、理、醫、工、商預科班)

(上下午班男女生)

校址：西環山道保德街33號(近大學堂) 電話：5-472668

①中學會考成績不理想，可報讀本校預科F.4或F.5重讀，可達到美國留學或本港大學。

②中學會考四科合格，可報讀G.C.E. A.L. Science, G.C.E. A.L. Science (Maths), G.C.E. H.L. Science, G.C.E. H.L. Arts, G.C.E. Science, G.C.E. Arts。

③中學會考六科合格(包括中英文)，而總分10分(A=5, E=1)，可報讀中大預科F.6。

④中學會考英文及格有兩C，四E或四C，一E或六科合格總分12分(A=5, E=1)可入讀大預科F.6。

⑤中五畢業，可報讀本校一年制專業商科班：英國必文秘書、倫敦商會LCC會計、LCC商業實務(全科文憑)。

⑥F.5重讀生及F.4-F.5新生全部保送會考。

校監：梁鍾冰心

聖加大利女書院

ST. CATHERINE'S GIRLS' COLLEGE (政府派位，三年免費)

●招F.1-F.6文、理、商、電腦新生F.5重讀生優先● 全校冷氣

●F.1-F.5純粹女校，校風純正，管教嚴謹，全職女教師任教

中大、倫大班文理商科男女生兼收

F.6自由選讀全日班或上午班，可再保送會考，各組學生可兼選電腦科

(A)深水埗北街165-167號全座(深水埗地鐵站附近) 校車接駁 每月60元

(B)九龍塘金巴倫道55號全座(近九龍塘地鐵站) 校車接駁 每月60元

歡迎來校或致電查詢：K 616161, K 378422, K 616209, K 616110, K 370815

會考84

合格補習課程

由本中心發出課程保證書，保證參加之同學其補習科目在會考中未能取得合格或以上成績，本中心將退還其全部學費半數，若其出考成績達百分之九十。

722研習中心

地址：九龍彌敦道219號新法書院 電話：3-7119209 (2:30-9:00 p.m.) Mon-Sat

重生中學

日夜

班級：(一)中大預科(高等程度)，中五重讀生，小一至中五各級新生。

夜校：英中F.5重讀生，F.1至F.5各級新生。

英專部初學班至F.5會考班。

商科部電腦、會計、簿記、打字。

校址：觀塘輔仁街90號(銀都戲院側)
電話：3-419644 3-423025

University of East Asia, Macau

東亞大學八三/八四年度課程

全日制課程

本科學院 提供三年制大學課程，畢業後可分別獲文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)、或社會科學學士(B.S.Sc.)學位。

預科學院 提供兩年制課程，輔導學生考獲英國劍橋大學G.C.E.高級程度考試。另設特別班加強輔導英語程度稍弱學生。畢業生可升讀本科學院或申請進入其他大學。

進修學院 與NCR合辦之兩年制電腦文憑課程。畢業後可獲Dip. C. S.銜。會考合格者，可申請就讀本課程第一年。

上述課程均用英語教學。學生除獲大學當局豁免外必須在校寄宿。

成人兼讀學位課程

專為港澳及鄰近地區在職人士而設，修讀時不礙職業

管理研究中心 提供工商管理碩士(M.B.A.)及管理學文憑(Dip. M.)課程。已有學士學位或同等學歷及工作經驗者可以兩年時間獲得M.B.A.學位。未有學士學位者可以十六個月時間先行修讀Dip. M.課程然後升讀M.B.A.課程之第二年繼續攻讀。以上課程均每月一次利用週末在澳舉行講座及導修班。

公開學院 採用英國公開大學(The Open University)及紐西蘭懷恩大學(Massey University)教材。修得學分可獲多所英聯邦大學承認。畢業生可分別獲得文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)、及理學士(B.Sc.)學位。本課程參照世界各公開大學原則，凡年滿二十一歲以上者均可申請就讀而無須正式學歷。但申請人最少應具有適當之英語程度。

進修學院 提供中文校外學位課程以中文為媒介設有中國文史、工商管理、及應用數學三科。畢業生可分別獲得文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)及理學士(B.Sc.)學位。凡年滿二十一歲以上者均可申請就讀而無須正式學歷。但申請人最少應具備中學畢業之學術水準。

有關入學資格及其他詳情請向下列辦事處查詢：

(一)澳門海島市東亞大學教務處(電話：27322)
(二)香港中環太古大廈1719室東亞大學辦事處(電話：5-210261)

政府派位中學

聖路加書院

九龍深水埗大埔道244-248號(全座)

TEL: 3-7770282-4 3-7781628 3-7782188

招收下列各級新生

F.1-F.3: 憑派位證及成績表面試入學，學費全免。
(派往任何地區之F.1學生，皆可免費轉讀本校，並代辦轉校、轉讀手續。)

F.4: 分文科、理科、商科及電腦(Computer)班。
獨立電腦機數十部，供同學選修，參加1985年會考。

F.5分文科、理科、商科及電腦班。招收重讀生。

本校聘有經驗學位教師任教，師資優良，應屆會考考生，獲優良成績者，增達七十餘名。



中國基督教會

孔仲岐紀念中學

英中兩部現接受下列班級男女生入學申請

(一)F.4新生
(二)F.5新生及重讀生
(三)F.6中大預科文理組及理組新生

報名：即日開始
考試：報名時通知

校址：太子道349號 3-7130150
太子道440號 3-834334

校監 孔東

大同

英文預科夜校

預科部(Matriculation)
高等程度會考班(文、理組)

英中部(Secondary)
英文中學會考班(重讀生優先考慮)
F.1-F.5會考班(文、理組)

英專部(Tutorial)
P.4(初學班)-F.5(會考班)

報名：星期一至星期五晚上七時至九時半
亞答街115號(火車橋側) K-7116640

本港新聞

領事館車輛犯交通條例
今年來近百宗
全部獲律政司撤銷檢控

【本報訊】據律政司公署統計，自本年一月至七月，領事館車輛犯交通條例案件共計九十七宗，但全部獲律政司撤銷檢控。

該等車輛包括：(一)領事館車輛，(二)領事館職員私人車輛，(三)領事館職員家屬車輛，(四)領事館職員子女車輛，(五)領事館職員子女家屬車輛，(六)領事館職員子女家屬車輛，(七)領事館職員子女家屬車輛，(八)領事館職員子女家屬車輛，(九)領事館職員子女家屬車輛，(十)領事館職員子女家屬車輛，(十一)領事館職員子女家屬車輛，(十二)領事館職員子女家屬車輛，(十三)領事館職員子女家屬車輛，(十四)領事館職員子女家屬車輛，(十五)領事館職員子女家屬車輛，(十六)領事館職員子女家屬車輛，(十七)領事館職員子女家屬車輛，(十八)領事館職員子女家屬車輛，(十九)領事館職員子女家屬車輛，(二十)領事館職員子女家屬車輛，(二十一)領事館職員子女家屬車輛，(二十二)領事館職員子女家屬車輛，(二十三)領事館職員子女家屬車輛，(二十四)領事館職員子女家屬車輛，(二十五)領事館職員子女家屬車輛，(二十六)領事館職員子女家屬車輛，(二十七)領事館職員子女家屬車輛，(二十八)領事館職員子女家屬車輛，(二十九)領事館職員子女家屬車輛，(三十)領事館職員子女家屬車輛，(三十一)領事館職員子女家屬車輛，(三十二)領事館職員子女家屬車輛，(三十三)領事館職員子女家屬車輛，(三十四)領事館職員子女家屬車輛，(三十五)領事館職員子女家屬車輛，(三十六)領事館職員子女家屬車輛，(三十七)領事館職員子女家屬車輛，(三十八)領事館職員子女家屬車輛，(三十九)領事館職員子女家屬車輛，(四十)領事館職員子女家屬車輛，(四十一)領事館職員子女家屬車輛，(四十二)領事館職員子女家屬車輛，(四十三)領事館職員子女家屬車輛，(四十四)領事館職員子女家屬車輛，(四十五)領事館職員子女家屬車輛，(四十六)領事館職員子女家屬車輛，(四十七)領事館職員子女家屬車輛，(四十八)領事館職員子女家屬車輛，(四十九)領事館職員子女家屬車輛，(五十)領事館職員子女家屬車輛，(五十一)領事館職員子女家屬車輛，(五十二)領事館職員子女家屬車輛，(五十三)領事館職員子女家屬車輛，(五十四)領事館職員子女家屬車輛，(五十五)領事館職員子女家屬車輛，(五十六)領事館職員子女家屬車輛，(五十七)領事館職員子女家屬車輛，(五十八)領事館職員子女家屬車輛，(五十九)領事館職員子女家屬車輛，(六十)領事館職員子女家屬車輛，(六十一)領事館職員子女家屬車輛，(六十二)領事館職員子女家屬車輛，(六十三)領事館職員子女家屬車輛，(六十四)領事館職員子女家屬車輛，(六十五)領事館職員子女家屬車輛，(六十六)領事館職員子女家屬車輛，(六十七)領事館職員子女家屬車輛，(六十八)領事館職員子女家屬車輛，(六十九)領事館職員子女家屬車輛，(七十)領事館職員子女家屬車輛，(七十一)領事館職員子女家屬車輛，(七十二)領事館職員子女家屬車輛，(七十三)領事館職員子女家屬車輛，(七十四)領事館職員子女家屬車輛，(七十五)領事館職員子女家屬車輛，(七十六)領事館職員子女家屬車輛，(七十七)領事館職員子女家屬車輛，(七十八)領事館職員子女家屬車輛，(七十九)領事館職員子女家屬車輛，(八十)領事館職員子女家屬車輛，(八十一)領事館職員子女家屬車輛，(八十二)領事館職員子女家屬車輛，(八十三)領事館職員子女家屬車輛，(八十四)領事館職員子女家屬車輛，(八十五)領事館職員子女家屬車輛，(八十六)領事館職員子女家屬車輛，(八十七)領事館職員子女家屬車輛，(八十八)領事館職員子女家屬車輛，(八十九)領事館職員子女家屬車輛，(九十)領事館職員子女家屬車輛，(九十一)領事館職員子女家屬車輛，(九十二)領事館職員子女家屬車輛，(九十三)領事館職員子女家屬車輛，(九十四)領事館職員子女家屬車輛，(九十五)領事館職員子女家屬車輛，(九十六)領事館職員子女家屬車輛，(九十七)領事館職員子女家屬車輛，(九十八)領事館職員子女家屬車輛，(九十九)領事館職員子女家屬車輛，(一百)領事館職員子女家屬車輛。

執事起辦對不貨
人工與主戶
血浴同門毆

【本報訊】兩名僱工，昨午在沙田一間工廠內，因不滿其僱主對其工資及工作條件不滿，遂與僱主發生爭執，並演變成毆打事件。

據悉，該兩名僱工分別為二十五歲及三十歲，均為廣東人。他們在該工廠內工作，負責生產及包裝工作。由於僱主對其工資及工作條件不滿，遂與僱主發生爭執，並演變成毆打事件。

東湖賓館開幕
計劃增建多幢別墅

【本報訊】位於沙田的東湖賓館，昨午舉行開幕典禮。該賓館由東湖發展公司興建，計劃增建多幢別墅，以吸引更多遊客。

該賓館佔地約一百八十個房間，設施齊全，包括餐廳、酒吧、健身房及游泳池等。該賓館由東湖發展公司興建，計劃增建多幢別墅，以吸引更多遊客。

業餘劍擊總會主辦
亞太區劍擊大賽

【本報訊】亞太區劍擊大賽，昨午在沙田舉行開幕典禮。該大賽由亞太區劍擊總會主辦，吸引了來自多個國家的劍擊愛好者參加。

該大賽分為多個組別，包括男子組及女子組。參賽者將進行多個項目，包括花劍、重劍及佩劍等。該大賽由亞太區劍擊總會主辦，吸引了來自多個國家的劍擊愛好者參加。

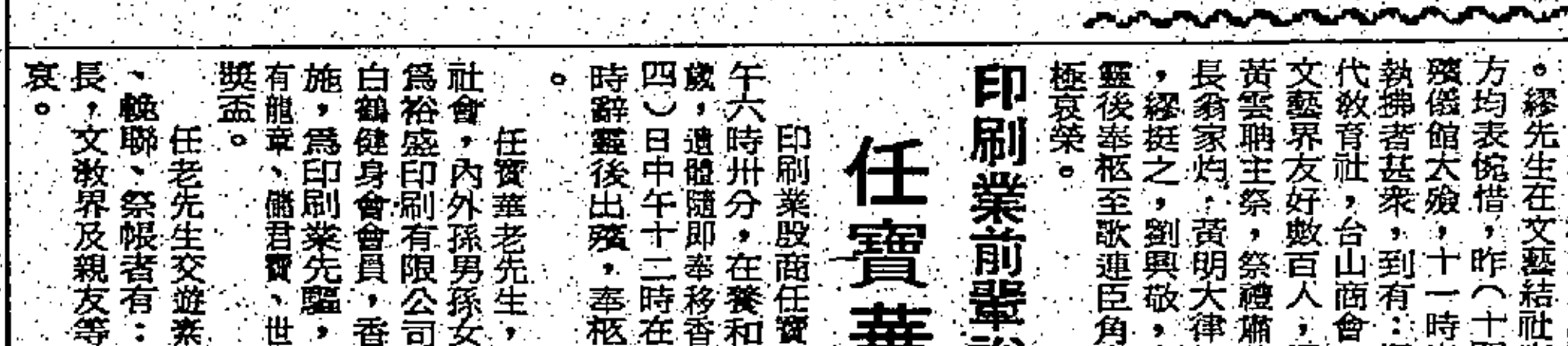
八地區好手參賽
日本獲獎全場冠軍

【本報訊】亞太區劍擊大賽，昨午在沙田舉行開幕典禮。該大賽由亞太區劍擊總會主辦，吸引了來自多個國家的劍擊愛好者參加。

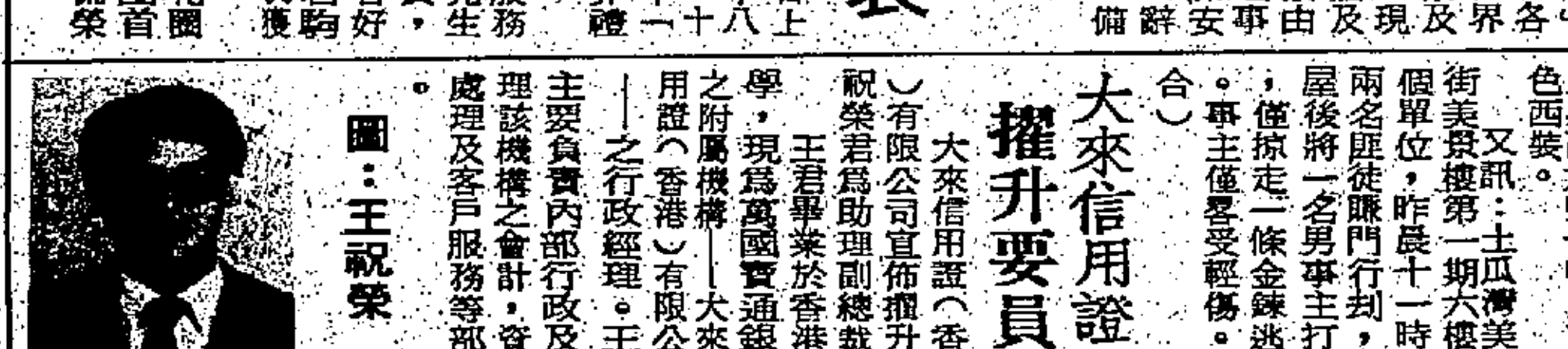
該大賽分為多個組別，包括男子組及女子組。參賽者將進行多個項目，包括花劍、重劍及佩劍等。該大賽由亞太區劍擊總會主辦，吸引了來自多個國家的劍擊愛好者參加。



圖：(左起)亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



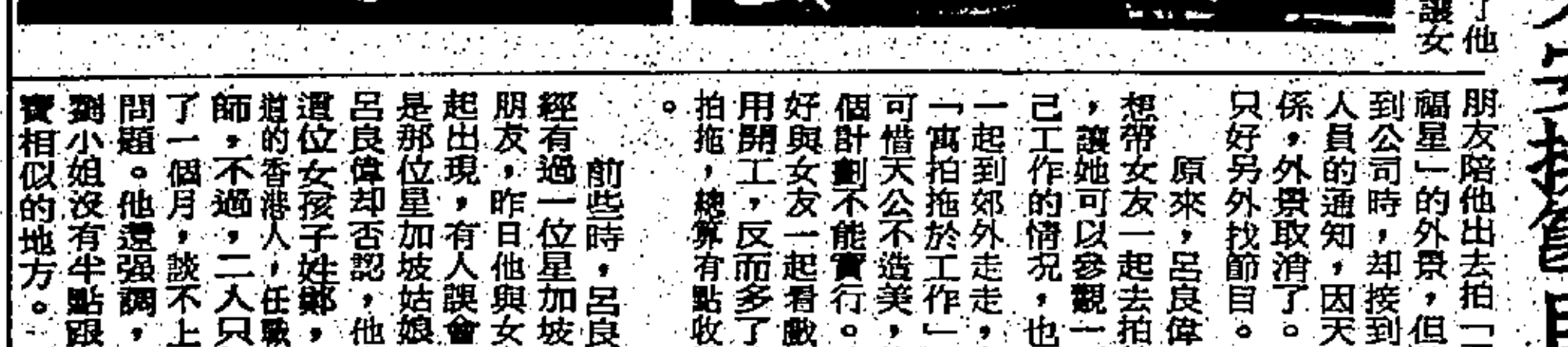
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



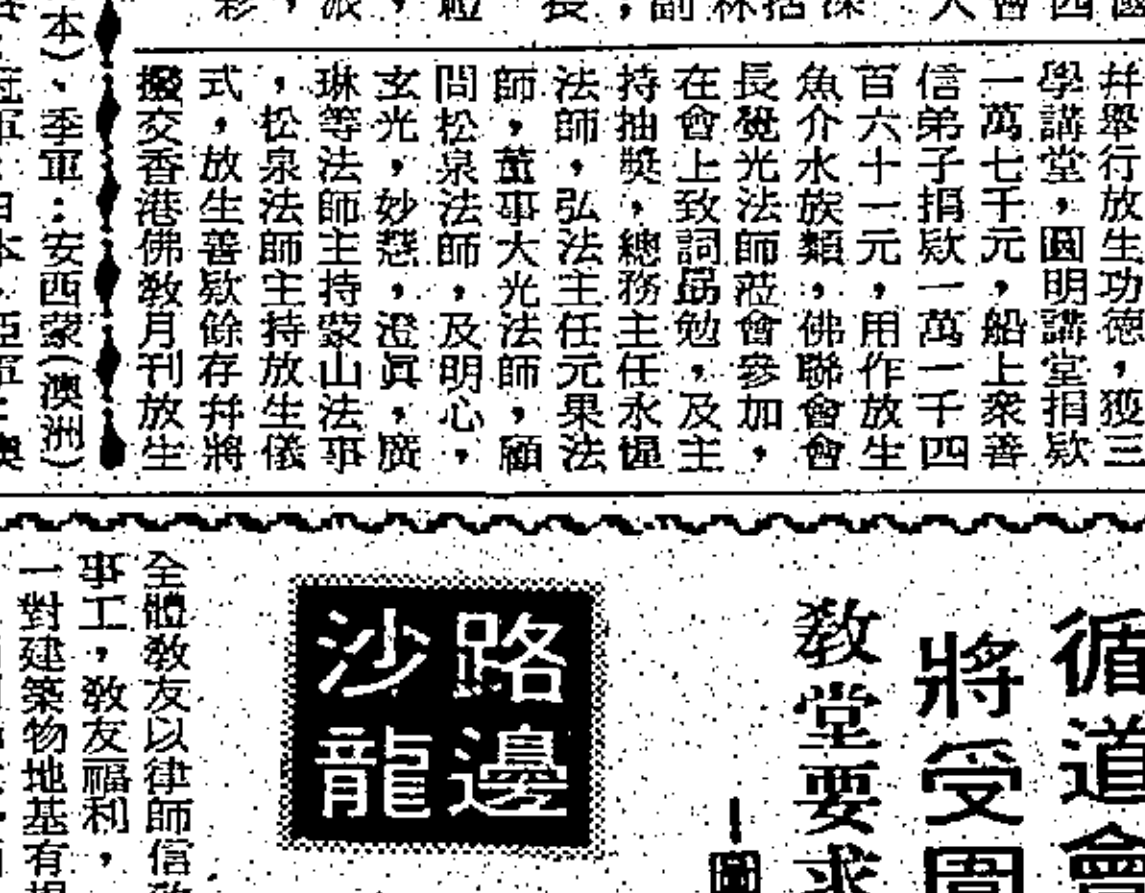
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



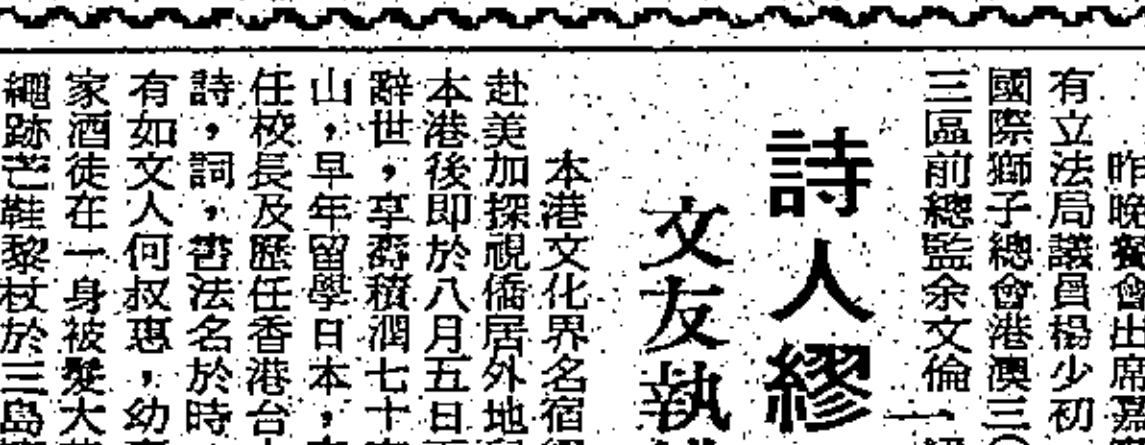
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



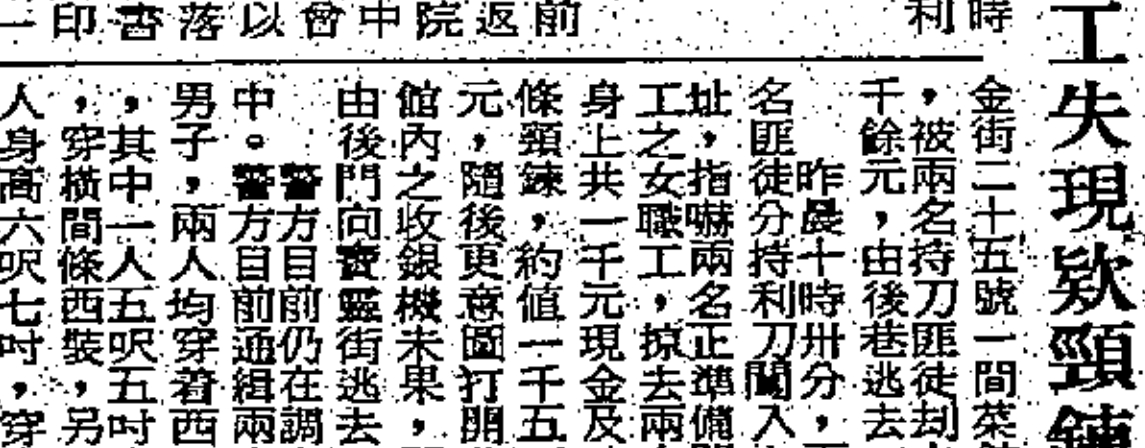
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



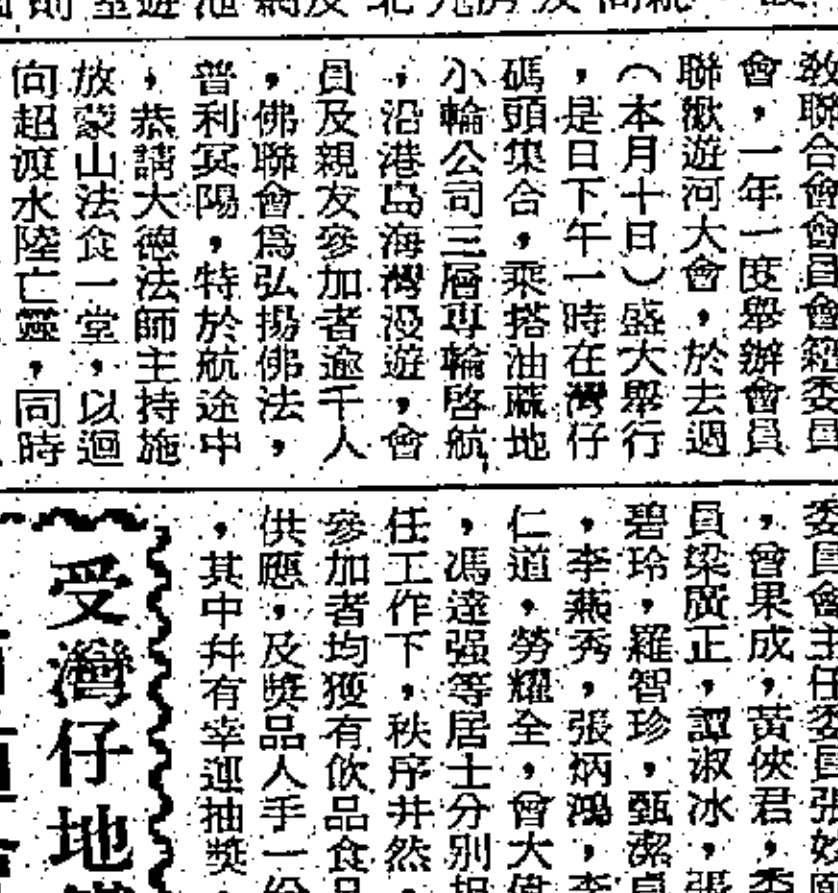
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



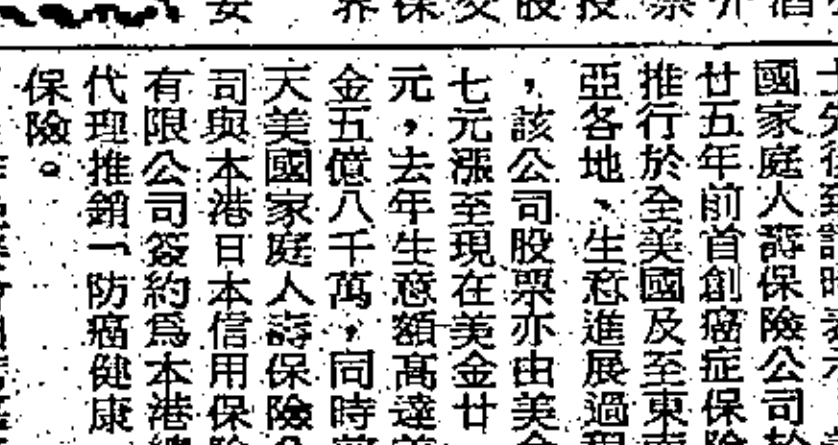
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



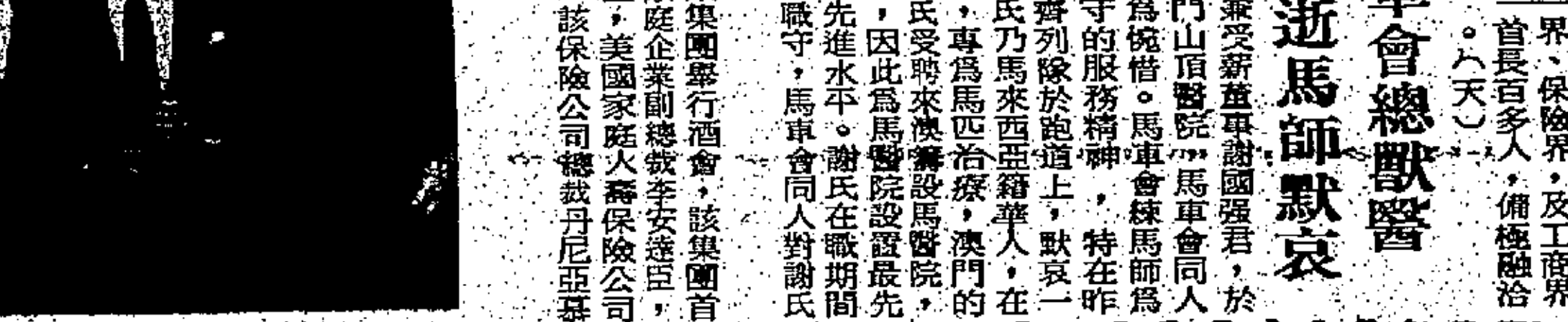
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



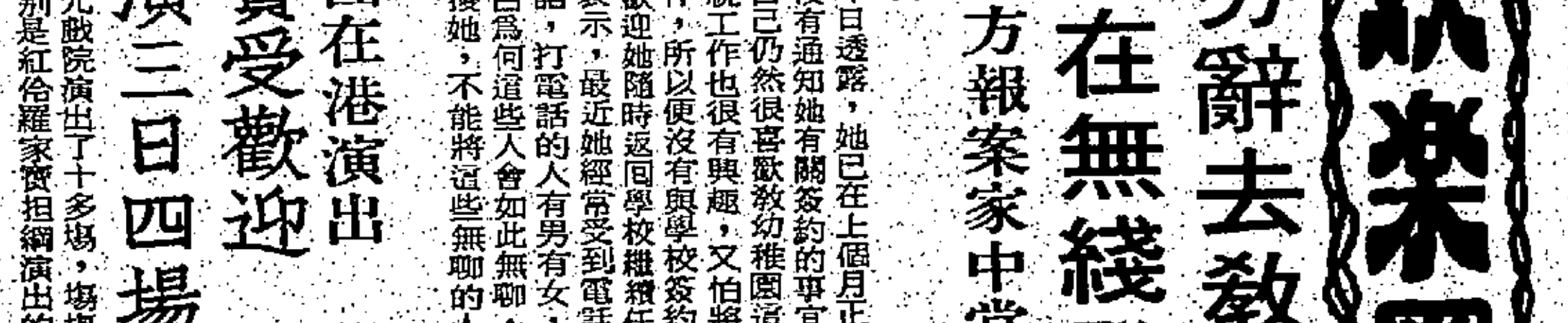
圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。



圖：亞太區劍擊總會主席、沙田區議員、劍擊愛好者等在開幕典禮上合影。

油輪設計不斷創新

意外污染均將減少

[illegible]

採用行李追蹤設施

用行李追蹤設施
此係世界電腦化行李追蹤資料系統，亦為最先之行李追蹤系統。
該系統與日航之中途停站點相連，失物招領時，採用日航特製之行李追蹤系統。
日航航空客運公司中處理行李最妥當之新加坡及吉隆坡。

週內相率往星
(本報訊)大源船務有限公司代客之利馬沙(LIMSA)號輪，於本月十七日(星期日)由本坡來，停泊在B號輪上落貨，翌日開行，前往新加坡及巴生港。
天祥船務有限公司代理之富甲丸(GUMPA)號輪，於本月十九日(星期二)由本坡來，停泊在B號輪上落貨，翌日開行，前往新加坡及巴生港。


(西 名) (何處來) (日期)

(船名) (西名) (往何處) (日期) (公司)

已與合

和油輪
長，但
都是
家說：
「經或
家說：
所以，
主專
以便
通發

業重



航訊

專家對西班牙油輪出事發表評論

(本報訊) 日本郵船(香港)有限公司代理之夏美士(HEIKEN KAOBO)號貨機輪，於本月十六日(星期一)從日本抵港，停泊在現代橋上落貨，即日離港，直放印尼耶加達。

中央航業有限公司代理之新巴利(SUN GARDEN)號貨輪，於本月十六日(星期一)從日本到港，停泊在B號泊位落貨，即日開行，前往巴生港。

夏美士明日訪印尼 新巴利經日本南來

(本報訊) 日本郵船(香港)有限公司代理之夏美士(HEIKEN KAOBO)號貨機輪，於本月十六日(星期一)從日本抵港，停泊在現代橋上落貨，即日離港，直放印尼耶加達。

中央航業有限公司代理之新巴利(SUN GARDEN)號貨輪，於本月十六日(星期一)從日本到港，停泊在B號泊位落貨，即日開行，前往巴生港。

露絲騎士廿四抵港即駛台日韓

澳洲丸週五往中東

海輝訂十七寶島來

(本報訊) 怡和船務有限公司代理之露絲騎士(CHESTERFIELD ROSE)號貨輪，於本月廿四日(星期三)由金山入口，停泊在B號泊位落貨，翌日啟航，前往耶加達，新加坡及巴生港。

東宇船務公司代理之溪江(CANANG LUNA)號貨機輪，於本月廿四日(星期三)由金山入口，停泊在B號泊位落貨，翌日啟航，前往耶加達，新加坡及巴生港。

有限公司

電話：5-295541

期		直 航	
7日	9日	地中海各埠	
10日	11日	紅海埠：遮打，亞卡巴，吉布地，亞摩，荷地打，蘇丹港，亞丁。	
13日	15日	直航連打	
16日	18日	蒙巴沙，達巴斯撒拉薩，德廷，開普敦，伊利沙白港。	
21日	23日	西非各埠	
26日	28日	直轄，喀拉崙，孟買，仰光，吉大港	

(貨務) 開行日期(貨價另議)

8月15日	開行
8月16日	開行
8月18日	開行
8月18日	開行
8月25日	開行
9月5日	開行

GO FOR CAKUNG)

式會社

安寧勇

往：路易士，亞美利加，南美洲

大阪

往：阿路伯

日本樂

往：伊塞洛，塞雷，塞雷，塞雷

輪 坡、子 達文 大阪 電話 至日 南非 印度 泛美 里航 東航 港航 環航 馬航 泰國 埃及

A VESSEL
九月八號 九日開
實、檳榔嶼、本得阿巴斯、一拜、
商船三井船舶(香港)有限公司
總行新加坡中環畢士律
五十一二九一二〇(一號)
二五三六六 埃塞俄比亞 六七三九六
二六三三一 新西航 二四九四四
二六〇七六 荷屬 二三六四四
二四八四五 荷蘭 二二〇八一
二四八二二 國泰 一一五一
二五三二一 航華 一三三三
二四四〇五 飛航 六六三七
二四四〇一 瑞士 六六三五
二四五一 嘉魯達 一三五四

大阪商船三井船舶株式会社

日本樂譜 JAPAN ROBE 八月十六日到 十七日開
往：阿路伯、卑拉薩德、那拉、聖多明各。
大阪 ARAKAWA MARU 八月廿二日到 廿四日開
安寧勇士 EARNEST VENTURE 八月廿二日到 廿四日開
往：路馬士、巴尼尼島、山慢士、布宜諾斯艾利斯
亞松松、滿的斯。

海 隆 OCEAN ESPERANCE 八月廿二日到 廿四日開
往：連打、賽得港、約爾斯、比利士、
LIMASSOL、貝魯特。拉拔基亞 (IMASSOL)
GABRIELE KOEGL 八月廿二日到 廿四日開
往：吉布地、荷羅、連打、阿卡巴、蘇丹、阿丁。
雄 鋒 BRAVE POWER 八月廿二日到 廿四日開
往：聖巴沙、達尼爾拉、貝拉、大馬達成。
大西洋 A1 ATLANTIC MARU 八月廿二日到 廿四日開
NEDLOYD COLUMBO 八月廿二日到 廿四日開
往：德尼約倫、里斯本、轉、智利、沙伯港、開普敦。

阿爾泰丸 ATA MARU 八月廿二日到 廿四日開
往：聖羅倫、阿爾德、阿巴、巴羅、杜阿拉、馬塔
地、夏那港、陸美、阿爾德、達路。

阿拉斯加丸 ALASKA MARU 八月廿二日到 廿四日開
往：美國、加拿大等。八月十六日收貨廿九日載貨

快 輪 A VESSEL 九月廿四日到 廿六日開
往：的黎波里、LA GOULET、拉巴、馬、卡羅布
城、里斯、(ANAMBA、班加、阿爾及爾、布瓦
特特。)

快 輪 A VESSEL 九月廿五日到 廿六日開
往：阿力山大港、ANAMBA、奧蘭。

快 輪 A VESSEL 九月廿五日到 廿六日開
往：塞得港、阿爾及爾。

快 輪 A VESSEL 九月廿六日到 廿七日開
往：馬德拉斯、科倫坡、喀拉拔。

快 輪 A VESSEL 九月廿七日到 廿八日開
往：蒙巴沙、達尼爾拉、貝拉、那卡拉。

快 輪 A VESSEL 九月廿八日到 廿九日開
往：阿爾德、巴拉、聖羅倫、馬塔地、麥
那、夏那港、阿爾及爾。

SEA EXPLORER 八月十六日發行

升上行重後年半定呆率利國美 轉逆趨突勢情濟經方西防慎

【本報訊】美國聯邦儲備局在週三公佈的會議紀錄顯示，該局在未來半年內，將維持目前的利率不變，但對未來半年內，將視經濟情況而定，如果經濟情況良好，則可能調高利率，如果經濟情況不佳，則可能調低利率。

會議紀錄指出，聯邦儲備局在週三舉行的會議中，以四比三通過，決定在未來半年內，將維持目前的利率不變。但會議紀錄也顯示，該局對未來經濟情況感到擔憂，並認為在未來半年內，將視經濟情況而定，如果經濟情況良好，則可能調高利率，如果經濟情況不佳，則可能調低利率。

美國聯邦儲備局在週三公佈的會議紀錄顯示，該局在未來半年內，將維持目前的利率不變，但對未來半年內，將視經濟情況而定，如果經濟情況良好，則可能調高利率，如果經濟情況不佳，則可能調低利率。

會議紀錄指出，聯邦儲備局在週三舉行的會議中，以四比三通過，決定在未來半年內，將維持目前的利率不變。但會議紀錄也顯示，該局對未來經濟情況感到擔憂，並認為在未來半年內，將視經濟情況而定，如果經濟情況良好，則可能調高利率，如果經濟情況不佳，則可能調低利率。

今年上半年，美國經濟表現強勁，失業率下降，消費者信心上升，但對未來經濟情況仍感到擔憂。聯邦儲備局在週三公佈的會議紀錄顯示，該局在未來半年內，將維持目前的利率不變，但對未來半年內，將視經濟情況而定，如果經濟情況良好，則可能調高利率，如果經濟情況不佳，則可能調低利率。

會議紀錄指出，聯邦儲備局在週三舉行的會議中，以四比三通過，決定在未來半年內，將維持目前的利率不變。但會議紀錄也顯示，該局對未來經濟情況感到擔憂，並認為在未來半年內，將視經濟情況而定，如果經濟情況良好，則可能調高利率，如果經濟情況不佳，則可能調低利率。

安定民生是第一要務

政府宜主動遏止加風

【本報訊】政府應主動採取措施，以遏止物價上漲，安定民生。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

就業改善背後有隱憂

【本報訊】雖然失業率下降，但就業改善背後仍有隱憂。政府應採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

雖然失業率下降，但就業改善背後仍有隱憂。政府應採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

印度合成纖維工業

目前尚在萌芽階段

【本報訊】印度合成纖維工業目前尚在萌芽階段，政府應採取措施，以促進該工業的發展。

印度合成纖維工業目前尚在萌芽階段，政府應採取措施，以促進該工業的發展。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

對香港紡織業有利

【本報訊】對香港紡織業有利，政府應採取措施，以促進該工業的發展。

對香港紡織業有利，政府應採取措施，以促進該工業的發展。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

金條進口形勢分析

【本報訊】金條進口形勢分析，金條進口將有大增趨勢。

金條進口形勢分析，金條進口將有大增趨勢。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

金條進口形勢分析

【本報訊】金條進口形勢分析，金條進口將有大增趨勢。

金條進口形勢分析，金條進口將有大增趨勢。政府應加強對物價的管制，並採取措施，以減輕物價上漲對民生的影響。

滙豐財務有限公司

滙豐接信財務有限公司
香港上海滙豐銀行直屬機構

滙豐財務有限公司

最低存款額 HK\$50,000

期限	利率
三個月	9%
六個月	9.625%
九個月	10%
十二個月	10%

滙豐財務有限公司

最低存款額 HK\$1,000

期限	利率
一個月	7%
三個月	7.5%
六個月	8.25%
九個月	8.5%
十二個月	9%

超過一年期限之存款，每半年付息一次。
滙豐銀行各分行均代辦辦理
定期存款諮詢請電：5-8396254
其他信貸服務：
車輛按揭/租賃/買賣... 林樹英 5-8396210
樓宇貸款... 郭智群 5-8396256
出口及匯票現... 劉永耀 5-8396258

查詢電話：5-8396333
香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

金條進口形勢分析

持續近一年的金條進口大減趨勢，在今年六月份有明顯改善跡象。金條進口將有大增趨勢。

持續近一年的金條進口大減趨勢，在今年六月份有明顯改善跡象。金條進口將有大增趨勢。

金條進口形勢分析

持續近一年的金條進口大減趨勢，在今年六月份有明顯改善跡象。金條進口將有大增趨勢。

持續近一年的金條進口大減趨勢，在今年六月份有明顯改善跡象。金條進口將有大增趨勢。

金條進口形勢分析

持續近一年的金條進口大減趨勢，在今年六月份有明顯改善跡象。金條進口將有大增趨勢。

持續近一年的金條進口大減趨勢，在今年六月份有明顯改善跡象。金條進口將有大增趨勢。

大陸紗布加強拓銷

十一個地區產品在港舉辦洽談會

洽談會成交布匹三百三十萬碼 棉紗四萬包 預計今年布匹港總量可達八億碼 比去年增加百分之二十 棉紗港總量可達五十萬包 比去年增加一倍

【本報訊】大陸紗布在港拓銷，繼六月廿一日至廿三日上海紗布聯合會、供港港商組成的紗布洽談會，八月九日至十一日又在一個地區（包括廣東及福建等省）組成的紗布洽談會，在香港舉行。據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

據悉，大陸紗布在港拓銷，已進入第十一年。據統計，去年大陸紗布在港總量可達八億碼，比去年增加百分之二十。棉紗港總量可達五十萬包，比去年增加一倍。

植物性食油價

食油市況，近因油價上漲，食油價格亦隨之上升。據悉，食油價格已達每斤一元二角。食油價格之上升，主要是由於油料價格之上升所致。食油價格之上升，對消費者之影響較大。消費者在購買食油時，應注意價格之變動，並選擇合適之食油。

鮮果市況

鮮果市況，近因鮮果供應量增加，鮮果價格亦隨之下降。據悉，鮮果價格已達每斤五角。鮮果價格之下降，主要是由於鮮果供應量之增加所致。鮮果價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買鮮果時，應注意價格之變動，並選擇合適之鮮果。

亦和

亦和，近因亦和供應量增加，亦和價格亦隨之下降。據悉，亦和價格已達每斤五角。亦和價格之下降，主要是由於亦和供應量之增加所致。亦和價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買亦和時，應注意價格之變動，並選擇合適之亦和。

黃豆紅豆

黃豆紅豆，近因黃豆紅豆供應量增加，黃豆紅豆價格亦隨之下降。據悉，黃豆紅豆價格已達每斤五角。黃豆紅豆價格之下降，主要是由於黃豆紅豆供應量之增加所致。黃豆紅豆價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買黃豆紅豆時，應注意價格之變動，並選擇合適之黃豆紅豆。

後成達議協易貨品織紡繼

後成達議協易貨品織紡繼，近因後成達議協易貨品織紡繼供應量增加，後成達議協易貨品織紡繼價格亦隨之下降。據悉，後成達議協易貨品織紡繼價格已達每斤五角。後成達議協易貨品織紡繼價格之下降，主要是由於後成達議協易貨品織紡繼供應量之增加所致。後成達議協易貨品織紡繼價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買後成達議協易貨品織紡繼時，應注意價格之變動，並選擇合適之後成達議協易貨品織紡繼。

發展案新

發展案新，近因發展案新供應量增加，發展案新價格亦隨之下降。據悉，發展案新價格已達每斤五角。發展案新價格之下降，主要是由於發展案新供應量之增加所致。發展案新價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買發展案新時，應注意價格之變動，並選擇合適之發展案新。

鐵路債券

鐵路債券，近因鐵路債券供應量增加，鐵路債券價格亦隨之下降。據悉，鐵路債券價格已達每斤五角。鐵路債券價格之下降，主要是由於鐵路債券供應量之增加所致。鐵路債券價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買鐵路債券時，應注意價格之變動，並選擇合適之鐵路債券。

湖廣

湖廣，近因湖廣供應量增加，湖廣價格亦隨之下降。據悉，湖廣價格已達每斤五角。湖廣價格之下降，主要是由於湖廣供應量之增加所致。湖廣價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買湖廣時，應注意價格之變動，並選擇合適之湖廣。

金市淡態持續

金市淡態持續，近因金市淡態持續，金市價格亦隨之下降。據悉，金市價格已達每斤五角。金市價格之下降，主要是由於金市淡態持續所致。金市價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買金市時，應注意價格之變動，並選擇合適之金市。

價格波幅狹窄

價格波幅狹窄，近因價格波幅狹窄，價格亦隨之下降。據悉，價格已達每斤五角。價格之下降，主要是由於價格波幅狹窄所致。價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買價格時，應注意價格之變動，並選擇合適之價格。

本港金市一週概況

本港金市一週概況，近因本港金市一週概況，本港金市價格亦隨之下降。據悉，本港金市價格已達每斤五角。本港金市價格之下降，主要是由於本港金市一週概況所致。本港金市價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買本港金市時，應注意價格之變動，並選擇合適之本港金市。

海運出口

海運出口，近因海運出口供應量增加，海運出口價格亦隨之下降。據悉，海運出口價格已達每斤五角。海運出口價格之下降，主要是由於海運出口供應量之增加所致。海運出口價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買海運出口時，應注意價格之變動，並選擇合適之海運出口。

口續

口續，近因口續供應量增加，口續價格亦隨之下降。據悉，口續價格已達每斤五角。口續價格之下降，主要是由於口續供應量之增加所致。口續價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買口續時，應注意價格之變動，並選擇合適之口續。

增及

增及，近因增及供應量增加，增及價格亦隨之下降。據悉，增及價格已達每斤五角。增及價格之下降，主要是由於增及供應量之增加所致。增及價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買增及時，應注意價格之變動，並選擇合適之增及。

其它

其它，近因其它供應量增加，其它價格亦隨之下降。據悉，其它價格已達每斤五角。其它價格之下降，主要是由於其它供應量之增加所致。其它價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買其它時，應注意價格之變動，並選擇合適之其它。

海運出口

海運出口，近因海運出口供應量增加，海運出口價格亦隨之下降。據悉，海運出口價格已達每斤五角。海運出口價格之下降，主要是由於海運出口供應量之增加所致。海運出口價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買海運出口時，應注意價格之變動，並選擇合適之海運出口。

香港金融

香港金融，近因香港金融供應量增加，香港金融價格亦隨之下降。據悉，香港金融價格已達每斤五角。香港金融價格之下降，主要是由於香港金融供應量之增加所致。香港金融價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買香港金融時，應注意價格之變動，並選擇合適之香港金融。

巧取機投止防

巧取機投止防，近因巧取機投止防供應量增加，巧取機投止防價格亦隨之下降。據悉，巧取機投止防價格已達每斤五角。巧取機投止防價格之下降，主要是由於巧取機投止防供應量之增加所致。巧取機投止防價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買巧取機投止防時，應注意價格之變動，並選擇合適之巧取機投止防。

法例

法例，近因法例供應量增加，法例價格亦隨之下降。據悉，法例價格已達每斤五角。法例價格之下降，主要是由於法例供應量之增加所致。法例價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買法例時，應注意價格之變動，並選擇合適之法例。

金融

金融，近因金融供應量增加，金融價格亦隨之下降。據悉，金融價格已達每斤五角。金融價格之下降，主要是由於金融供應量之增加所致。金融價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買金融時，應注意價格之變動，並選擇合適之金融。

一週經濟大事

一週經濟大事，近因一週經濟大事供應量增加，一週經濟大事價格亦隨之下降。據悉，一週經濟大事價格已達每斤五角。一週經濟大事價格之下降，主要是由於一週經濟大事供應量之增加所致。一週經濟大事價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買一週經濟大事時，應注意價格之變動，並選擇合適之一週經濟大事。

日本外貿出超

日本外貿出超，近因日本外貿出超供應量增加，日本外貿出超價格亦隨之下降。據悉，日本外貿出超價格已達每斤五角。日本外貿出超價格之下降，主要是由於日本外貿出超供應量之增加所致。日本外貿出超價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買日本外貿出超時，應注意價格之變動，並選擇合適之日本外貿出超。

將更刺激保護主義思潮

將更刺激保護主義思潮，近因將更刺激保護主義思潮供應量增加，將更刺激保護主義思潮價格亦隨之下降。據悉，將更刺激保護主義思潮價格已達每斤五角。將更刺激保護主義思潮價格之下降，主要是由於將更刺激保護主義思潮供應量之增加所致。將更刺激保護主義思潮價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買將更刺激保護主義思潮時，應注意價格之變動，並選擇合適之將更刺激保護主義思潮。

日本外貿出超

日本外貿出超，近因日本外貿出超供應量增加，日本外貿出超價格亦隨之下降。據悉，日本外貿出超價格已達每斤五角。日本外貿出超價格之下降，主要是由於日本外貿出超供應量之增加所致。日本外貿出超價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買日本外貿出超時，應注意價格之變動，並選擇合適之日本外貿出超。

將更刺激保護主義思潮

將更刺激保護主義思潮，近因將更刺激保護主義思潮供應量增加，將更刺激保護主義思潮價格亦隨之下降。據悉，將更刺激保護主義思潮價格已達每斤五角。將更刺激保護主義思潮價格之下降，主要是由於將更刺激保護主義思潮供應量之增加所致。將更刺激保護主義思潮價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買將更刺激保護主義思潮時，應注意價格之變動，並選擇合適之將更刺激保護主義思潮。

日本外貿出超

日本外貿出超，近因日本外貿出超供應量增加，日本外貿出超價格亦隨之下降。據悉，日本外貿出超價格已達每斤五角。日本外貿出超價格之下降，主要是由於日本外貿出超供應量之增加所致。日本外貿出超價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買日本外貿出超時，應注意價格之變動，並選擇合適之日本外貿出超。

將更刺激保護主義思潮

將更刺激保護主義思潮，近因將更刺激保護主義思潮供應量增加，將更刺激保護主義思潮價格亦隨之下降。據悉，將更刺激保護主義思潮價格已達每斤五角。將更刺激保護主義思潮價格之下降，主要是由於將更刺激保護主義思潮供應量之增加所致。將更刺激保護主義思潮價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買將更刺激保護主義思潮時，應注意價格之變動，並選擇合適之將更刺激保護主義思潮。

日本外貿出超

日本外貿出超，近因日本外貿出超供應量增加，日本外貿出超價格亦隨之下降。據悉，日本外貿出超價格已達每斤五角。日本外貿出超價格之下降，主要是由於日本外貿出超供應量之增加所致。日本外貿出超價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買日本外貿出超時，應注意價格之變動，並選擇合適之日本外貿出超。

將更刺激保護主義思潮

將更刺激保護主義思潮，近因將更刺激保護主義思潮供應量增加，將更刺激保護主義思潮價格亦隨之下降。據悉，將更刺激保護主義思潮價格已達每斤五角。將更刺激保護主義思潮價格之下降，主要是由於將更刺激保護主義思潮供應量之增加所致。將更刺激保護主義思潮價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買將更刺激保護主義思潮時，應注意價格之變動，並選擇合適之將更刺激保護主義思潮。

日本外貿出超

日本外貿出超，近因日本外貿出超供應量增加，日本外貿出超價格亦隨之下降。據悉，日本外貿出超價格已達每斤五角。日本外貿出超價格之下降，主要是由於日本外貿出超供應量之增加所致。日本外貿出超價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買日本外貿出超時，應注意價格之變動，並選擇合適之日本外貿出超。

將更刺激保護主義思潮

將更刺激保護主義思潮，近因將更刺激保護主義思潮供應量增加，將更刺激保護主義思潮價格亦隨之下降。據悉，將更刺激保護主義思潮價格已達每斤五角。將更刺激保護主義思潮價格之下降，主要是由於將更刺激保護主義思潮供應量之增加所致。將更刺激保護主義思潮價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買將更刺激保護主義思潮時，應注意價格之變動，並選擇合適之將更刺激保護主義思潮。

日本外貿出超

日本外貿出超，近因日本外貿出超供應量增加，日本外貿出超價格亦隨之下降。據悉，日本外貿出超價格已達每斤五角。日本外貿出超價格之下降，主要是由於日本外貿出超供應量之增加所致。日本外貿出超價格之下降，對消費者之影響較大。消費者在購買日本外貿出超時，應注意價格之變動，並選擇合適之日本外貿出超。

永亨銀行

美國紐約歐文信託公司機構成員

總行	皇后大道中161號	電話	5-43511
中區分行	皇后大道中228號	電話	5-42033
金鐘分行	渣打銀行12-18號二樓	電話	5-44421
西區分行	軒尼詩道139-141號	電話	5-48818
北角分行	軒尼詩道333-335號	電話	5-73931
灣仔分行	皇后大道中43-45號	電話	5-61608
新界分行	新界大埔大埔141號	電話	5-69623
葵青分行	葵青葵青514-516號	電話	5-57311
荃灣分行	荃灣荃灣514-516號	電話	5-57311
沙田分行	沙田沙田514-516號	電話	5-57311
大埔分行	大埔大埔514-516號	電話	5-57311
元朗分行	元朗元朗514-516號	電話	5-57311
天水圍分行	天水圍天水圍514-516號	電話	5-57311
上水分行	上水上水514-516號	電話	5-57311
馬鞍山分行	馬鞍山馬鞍山514-516號	電話	5-57311
將軍澳分行	將軍澳將軍澳514-516號	電話	5-57311
香港分行	香港香港514-516號	電話	5-57311

永亨服務好·萬事永亨通

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

與日本富士銀行合作·業務遍全球

總行	皇后大道中137-141號	電話	5-436231
西區分行	5-496321	紅磡分行	3-633301
中區分行	5-818815	土庫分行	3-642313
金鐘分行	5-538135	九龍分行	3-625666
新界分行	5-681141	新界分行	3-232889
葵青分行	5-757072	葵青分行	3-894211
荃灣分行	5-893438	荃灣分行	3-428256
沙田分行	3-805358	沙田分行	0-247121
大埔分行	3-964167	大埔分行	0-444108
元朗分行	3-944215	元朗分行	0-794183
天水圍分行	3-320593	天水圍分行	0-971202
上水分行	3-663371	上水分行	3-785279
馬鞍山分行	3-679520	馬鞍山分行	3-683251

總分行均代辦本行全資附屬機構
廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

永隆銀行

服務必盡忠誠

進展不忘穩健

電話：5-8268333

日本信用保證

財務有限公司

定期存款利率	港幣	美元
三個月	11.500%	11.000%
六個月	11.750%	11.250%
九個月	12.250%	11.250%
一年	12.500%	11.500%

(利率如有更改，恕不另行通知)

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

香港商業銀行

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG LTD.

總行：德輔道中120號 電話：5-419222

西區分行	文咸街68號	電話	5-49391
中區分行	德輔道中120號	電話	5-813130
金鐘分行	德輔道中120號	電話	5-891471
新界分行	新界大埔大埔141號	電話	5-685143
葵青分行	葵青葵青514-516號	電話	5-452148
荃灣分行	荃灣荃灣514-516號	電話	3-960238
沙田分行	沙田沙田514-516號	電話	3-820148
大埔分行	大埔大埔514-516號	電話	3-285128
元朗分行	元朗元朗514-516號	電話	0-794265
天水圍分行	天水圍天水圍514-516號	電話	0-404191

總行：德輔道中120號 電話：5-419222

銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

永隆銀行

服務必盡忠誠

進展不忘穩健

電話：5-8268333

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

獲多利有限公司

香港上海滙豐銀行全資附屬機構

期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	6.125%	9.2500%
一星期	6.250%	9.6250%
兩星期	7.000%	9.6250%
一個月	8.000%	9.7500%
二個月	8.250%	10.0625%

歡迎查詢其他主要外幣存款利率
各辦事處同時提供其他集團成員存款利率詳情

中區辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-213166
港島辦事處：中環及皇后大道中二樓 電話：5-231017
九龍辦事處：彌敦道688號旺角中心二樓 電話：3-917888

昨日獲多利同業利率：6.25% p.a.

好兒童 太飽太餓不宜游泳



兒童天地

不要先使未來錢

現代社會進步，「教育」二字早已在學校中，被視為第一要義。但教育是一項長期的投資，不是一項短期的消費。...

唐姨



「唐姨」這名字，聽起來似乎很熟悉，但如果你仔細想想，卻又覺得有些陌生。...

康樂家庭



做到老，學到老 延續教育開卷有益 中大、港大、理工、浸院、明愛等均有適合成年人讀之校外課程。

現代社會進步，「教育」二字早已在學校中，被視為第一要義。但教育是一項長期的投資，不是一項短期的消費。...

望子成龍苦了爸媽！

中五畢業生成績不理想，未知何去從？ 學校的輔導老師，志願為學生提供一條出路。...

我愛夏日長

夏天是美好的季節，夏天是歡樂的季節，夏天是希望的季节。...

婦女餘暇技能訓練學校

英國家庭主婦趨之若鶩 學生年齡由十七歲到七十歲的都有。...



炎炎夏日，秋裝出箱 出門人皆穿秋裝，但秋裝已出箱，卻未及穿。...

則守山爬 患無備有，一第全安 爬山活動，必須要有充分的準備。...

華僑經濟

法國下半年失業人數將增加 法國政府公佈的統計數字顯示，失業人數將進一步增加。...

美鋼業難望年內營運

好轉 美鋼業在過去幾年中一直處於虧損狀態，預計今年內難以扭轉。...

美國預算赤字為慮

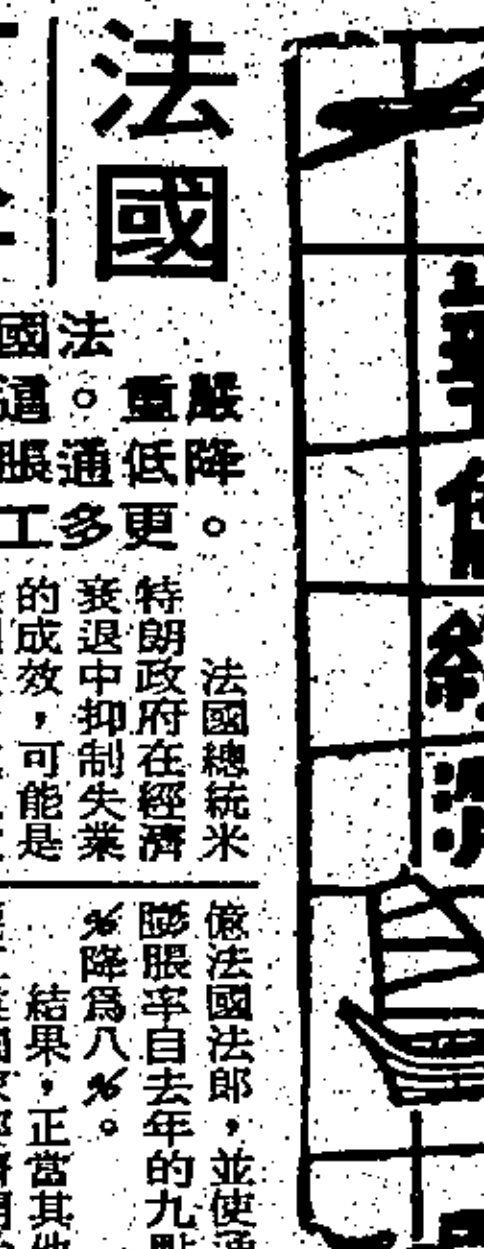
赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩

經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

工廠清貨大減價

夏季歐美款式出口 工廠清貨大減價，機會難得，欲購從速。...



美國預算赤字為慮 赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩 經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

華僑經濟

法國下半年失業人數將增加 法國政府公佈的統計數字顯示，失業人數將進一步增加。...

美鋼業難望年內營運

好轉 美鋼業在過去幾年中一直處於虧損狀態，預計今年內難以扭轉。...

美國預算赤字為慮

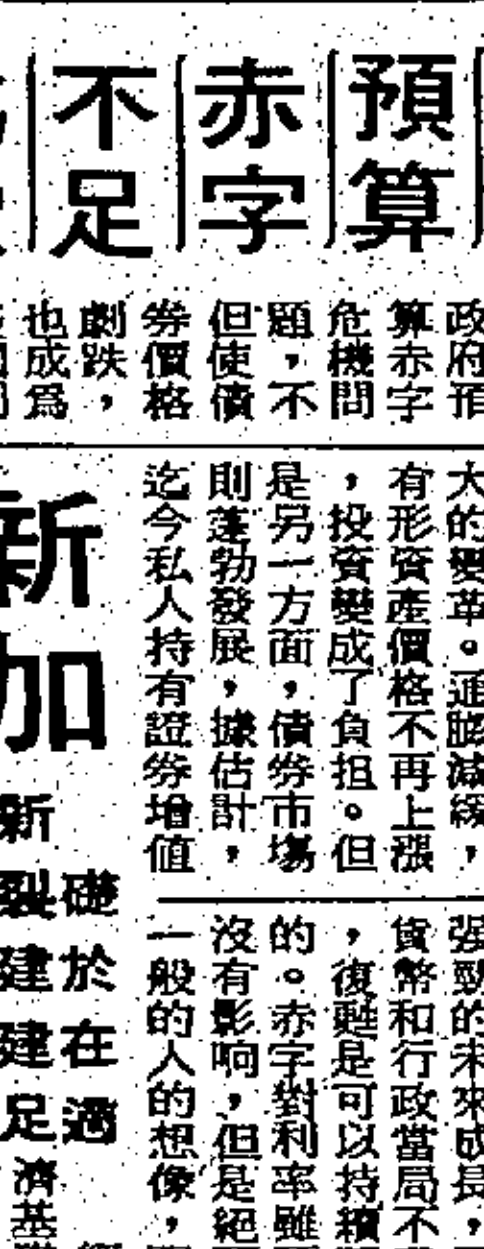
赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩

經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

工廠清貨大減價

夏季歐美款式出口 工廠清貨大減價，機會難得，欲購從速。...



美國預算赤字為慮 赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩 經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

華僑經濟

法國下半年失業人數將增加 法國政府公佈的統計數字顯示，失業人數將進一步增加。...

美鋼業難望年內營運

好轉 美鋼業在過去幾年中一直處於虧損狀態，預計今年內難以扭轉。...

美國預算赤字為慮

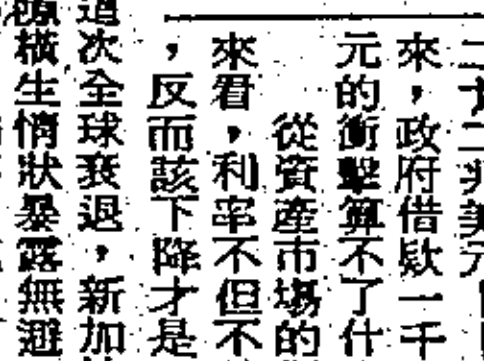
赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩

經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

工廠清貨大減價

夏季歐美款式出口 工廠清貨大減價，機會難得，欲購從速。...



美國預算赤字為慮 赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩 經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

華僑經濟

法國下半年失業人數將增加 法國政府公佈的統計數字顯示，失業人數將進一步增加。...

美鋼業難望年內營運

好轉 美鋼業在過去幾年中一直處於虧損狀態，預計今年內難以扭轉。...

美國預算赤字為慮

赤字 美國政府的預算赤字問題日益嚴重，已成為經濟學家關注的焦點。...

新加坡經濟基礎不穩

經濟 新加坡的經濟基礎並不穩固，面臨著許多挑戰和風險。...

工廠清貨大減價

夏季歐美款式出口 工廠清貨大減價，機會難得，欲購從速。...

1983 中學會考試題預習專欄

歷史 (六) 明德出版社提供資料

Suggested Answers to History (6)

6. How far was the fall of the Tsarist rule brought about by the First World War?

The "how far" type of question is the same as the "to what extent" type. So you are going to learn in this essay is applicable in both cases. Another thing is that sometimes historians spell "Tsarist" as "Czarist". This is because the word is in fact Russian, and we now only use a romanized (pronounced) term. Whenever you come across

the "how far" or "to what extent" types of questions, make sure that all the factors/causes/effects have to be included. But whereas most of these factors/causes/effects should be discussed only briefly, the factor/cause/effect mentioned in the question should be given greater emphasis. In this question, you are asked about the causes for the downfall of the Tsarist rule in early 1917. Some of these causes are long-term and underlying, others short-term and immediate. The short-term and immediate causes all sprang from the First World War. This is why the question asks about the part played by the First World War in bringing down the Tsarist government. The First World War contributed to the fall of the Tsarist govern-

ment in the following ways:
1. Continued defeat in war together with poor fighting conditions weakened morale among Russian soldiers. Food was short, weapons and equipment were insufficient, and communications were inefficient. Also, Russian military leadership was poor. As a result, more and more soldiers tried to run away from the armed forces. Many of them were homesick.
2. After 1915 Tsar Nicholas II unwisely chose to become commander-in-chief of the Russian army. When the Russian army suffered one defeat after another at the hands of Germany, the Tsar himself seemed the person to blame. On the other hand, as he had left the

responsibilities of domestic affairs to his wife and the evil monk Rasputin, administration became very corrupt in Russia. More and more Russians resented the Tsar and his followers.
3. In Russia, peasants and workers were drafted to work for the war-efforts. Living conditions became very bad for the commoners, as industrial output and efficiency were declining. Food was short too. Many people thought that if the war was stopped, their living conditions would become better. They believed that their country was fighting for nothing.
After a discussion of these factors, you can then say that there were long-term causes that already created a

revolutionary situation for Russia before the outbreak of the First World War. Some of these causes are as follows:
1. Social and economic problems - poor and discontented peasants exploited by the landlords; bad harvests; insufficient economic well-being, etc.
2. Political problems - inadequate political reform; the middle-class demanding greater participation in the governing process; the Tsar and his government determined to hold all power to themselves.
3. Rise of terrorism and socialist and communist activities - They challenged the rule of the Tsar. In particular, the Bolsheviks were

determined to overthrow the Tsar by a revolution at all cost.
4. Rise of the working class - Because of industrialization since the early 1890s, the number of workers in cities increased quickly. They became a potential revolutionary force. Later the Bolsheviks used different ways to turn them into revolutionaries.
You can conclude the essay by saying that although the First World War hastened the downfall of the Tsarist rule, the Tsar had faced serious problems long before the outbreak of the war. If it had not been for the war, his rule might have been lengthened, but as it happened, the March Revolution broke out in Russia in 1917.
(To Be Continued)

從達表集看胡夏米案



期一七二第

胡夏米案，中外通曉人士無不關心。這件案子，在達表集中，佔了很大的篇幅。達表集是胡夏米在倫敦寫的，內容豐富，是研究胡夏米案的重要資料。達表集共分三卷，第一卷是胡夏米在倫敦的日記，第二卷是胡夏米在倫敦的信件，第三卷是胡夏米在倫敦的報告。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

胡夏米案，是中國近代史上的一件大事。胡夏米是中國駐倫敦公使館的秘書長，他於一九一三年被英國政府逮捕，並被控以叛國罪。胡夏米案的經過，在達表集中有詳細的記載。達表集的內容，不僅是胡夏米案的經過，更是當時中國在倫敦的處境，以及中國與英國的關係。達表集的內容，對於研究中國近代史，特別是中國與英國的關係，具有重要的參考價值。

全泰馬星



全台灣·菲律賓



韓國九州鹿兒島



美加歐洲澳洲

清邁·曼谷·芭堤雅·布吉島

行程種類本社最多，歡迎選擇：

清邁四天\$2190 芭堤雅四天\$2150 (包單人房)

清邁八天\$2510 曼谷七天\$2150

布吉島高級七天\$2690 (雙程內陸機)

天天出發 (乘泰航早機 3Thail)

航機：乘搭泰航A300豪華噴射客機，早去晚返，班次最多，乘泰航往泰國乃最佳選擇，機票價錢最貴。

內陸機：清邁——曼谷乘泰航豪華巨型客機，節省行李九小時，行程更舒適、更愉快。

酒店：曼谷住最新落成之文華大酒店、凱悅大酒店等。芭堤雅住最高級豪華之假日大酒店 (Holiday Inn)。

②最高級豪華皇家酒店(Royal Cliff Hotel) 全港旅行團僅本社獨家住到上述兩家最靚大酒店。

膳食：六晚豪華夜總會，膳食全港最靚，選用名菜、泰皇餐、海鮮席、乳豬席等應有盡有。

馬星(檳城) 七天 \$2990

馬星泰 九天 \$3380 十一天 \$3790

全泰馬星(清邁) 十二天 \$3990

逢星期一、三、四、六、日出發

乘搭星航747豪華客機

高雄·花蓮·阿里山·日月潭

台北四天\$1590 豪華七天\$1990 九天\$2350

花蓮五天\$1690 高級七天\$2190 九天\$2550

天天出發 (乘華航早機 3Thail)

航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早去晚返，班次最多，乘華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北、早午晚班機任君選擇。

內陸機：華航兩程內陸機 (台北——花蓮——高雄——台北) 節省行李16小時，行程更舒適、愉快。

住宿：台北住希爾頓、花蓮住中僑、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。

膳食：膳食全港最靚，選用名菜、台灣菜、川菜、全港獨有蒙古烤肉。

夜總會：人有我有一第一夜總會、太子夜總會、花蓮文化村。本團獨有一收費最貴、最精彩之豪華夜總會。

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

菲律賓碧瑤百勝灘

七天高級豪華團 \$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘搭國泰豪華747客機

早機出發、晚機返港、玩足七天。

暢遊：馬尼拉市區、大高地火山湖、碧綠林、碧瑤、蘇碧灣、賭場、百勝灘急流瀑布。

住宿：馬尼拉最高級喜來登大酒店

先遊韓國，再遊全九州鹿兒島

八天 \$3900 九天 \$4230

逢星期一、三、四、五出發

乘華航最新式767早機

韓國人參燉雞，多晚豪華夜總會

暢遊：韓國、華克山莊賭城、日本九州、福岡、別府、鹿兒島、櫻島火山、阿蘇火山、熊本城、長崎、血池地獄、宮崎、指宿、霧島神宮、仙人掌公園。

漢城——九州福岡乘飛機僅一小時，「魚與熊掌，我們都有」既遊韓國，亦遊九州鹿兒島，節目最豐富，較其他純粹九州團精彩得多，歡迎詳加比較。

日本本州 八天 \$3520

逢星期一、二、三、六、日出發

本團全港最高：①國泰直航大阪，東京晚機返港，且國泰航機每日三班次，乘機由東京、台北返港停留東京，北行者最為方便。

②獨家住富士山山中湖大酒店，「千湖火車」。

③增加節目，獨家日劇歌舞夜總會，水中芭蕾舞，淺草、日本NHK電視台、東芝科學館。

新增迪士尼樂園 六天 \$2860

天天出發 (停留台北不另收費)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

②獨家住東京市區羽田機場，並非成田機場 (遠離東京60公里) 節省往返機場時間四小時 (並不包括登陸時間)

暢遊：東京、銀座、富士山、山中湖、箱根、大涌谷、白絲瀑布、冰穴、迪士尼樂園 (包機票)

乘華航往東京好處多：①豪華航767豪華客機，早去晚返，玩足六天。

觀光團高級豪華 * 探親團妥善安排

乘中華747SP豪華客機 (回程可延期返港)

節目非常豐富，暢遊：夏威夷、檀香山、洛杉磯、迪士尼樂園、荷里活環球片場、三藩市、拉斯維加斯、華盛頓、紐約、尼加拉大瀑布，多倫多、溫哥華。

1. 美國夏威夷八天豪華團 \$6189

2. 美國西岸八天觀光 / 探親團 \$7299

3. 美國西岸賭城十天豪華觀光團 \$8799

4. 美加西岸十一天豪華觀光團 \$10699

5. 法航歐洲十三天豪華觀光團 \$8695

6. 歐洲十六天逍遙度假團 \$10999

7. 歐洲廿一天觀覽度假團 \$13380

8. 歐洲八、十一、十四天特選 \$6799

9. 澳洲九天精華遊 \$6989

10. 澳洲 (黃金海岸) 八天精選 \$8295

每月均有團定期出發

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

5-211411 3-676111

3-305207 3-322301

0-430211 (荃灣地鐵站南豐中心商場A72)

朝九晚九辦公

(星期日照常辦公)

康泰旅行社 有限公司

榮泰 3-944255

香港九龍旺角彌敦道721-725號 華比銀行大廈1301室

沖繩島 五天四晚 三日出發 乘搭日航 可停台北

\$2860 (小童減收\$500)

韓國四天 \$2700 夏威夷七天 \$2799

泰國七天 \$2150 美國七天 \$5999

清邁八天 \$2510 美國加五天 \$6999

台灣八天 \$2350 日本八天 \$3520

馬星七天 \$2990 日本九天 \$3300

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

日本迪士尼樂園 有搭星航 乘搭日航 可停台北 天天出發

都銀·江珠 華南 宮麗碧 利順 光新 華大新 華大

映獻日今 場四天今 座滿場場 五今滿連 映續場四天今 場四天今 場五天今 映獻場四天今 早請場五！滿狂 場五天今！週三第

洋南 華京 冠金 頓盛華·台舞利 角旺龍九 仔灣港香 珠明·慶普 樂百·運海 宇影國倫

映獻場四天今 映放天今 映場五今 映週二第 映週三第 映週四第 映週五第 映週六第 映週日第

蘭明寶黃金 文娛藝 利多域 華嘉 年嘉 華麗 后帝 國帝 光華 南昌 國紅 際國 禾嘉·都皇·后皇

速從座定 場五天今 座定早請場五天今 正點一點一十 場五天今 早請場五滿狂 早請場五滿狂 早請場五滿狂 早請場五滿狂 早請場五滿狂

石寶·樂新 樂快·都新 聲樂·都富 聖福·地蔴油·華龍 華寶·華榮·華英 樂民門金·泰國 聲麗·統總

天兩明今後最 天兩明今後最 週二第滿大 週二第滿大 週二第滿大 週二第滿大 週二第滿大 週二第滿大 週二第滿大 週二第滿大

徵求 徵求 徵求 徵求 徵求 徵求 徵求 徵求 徵求 徵求

補習 補習 補習 補習 補習 補習 補習 補習 補習 補習

會考84 會考84 會考84 會考84 會考84 會考84 會考84 會考84 會考84 會考84

音樂週刊

香港音樂的接班人

新界區兒童合唱團匯演及其他 周文瑞

這週日(廿六)晚，新界區兒童合唱團在沙田大馬路舉行匯演，這是該團成立以來第一次公開演出。合唱團成員多由沙田區小學兒童組成，他們在沙田區教育局及沙田區各界的支持下，經過一段時間的練習，終於在沙田大馬路舉行匯演。合唱團在沙田大馬路舉行匯演，吸引了不少市民前往觀看。合唱團在沙田大馬路舉行匯演，吸引了不少市民前往觀看。合唱團在沙田大馬路舉行匯演，吸引了不少市民前往觀看。

何占豪與唐樂

盧保

何占豪與唐樂，是兩位在音樂界有著重要地位的人物。何占豪是一位著名的音樂家，他創作的《梁祝》小提琴協奏曲，是中國音樂史上的一部傑作。唐樂則是一位著名的指揮家，他曾指揮過許多著名的樂團。兩位音樂家在音樂界的貢獻，是不可磨滅的。

男高音歌唱家姜成濤

施金波

男高音歌唱家姜成濤，是一位在音樂界有著重要地位的人物。他創作的《梁祝》小提琴協奏曲，是中國音樂史上的一部傑作。姜成濤在音樂界的貢獻，是不可磨滅的。

黃安源鋼琴演奏會

將於下月假大會堂演出

黃安源鋼琴演奏會，將於下月假大會堂演出。黃安源是一位著名的鋼琴家，他曾演奏過許多著名的鋼琴曲。黃安源在鋼琴演奏方面的貢獻，是不可磨滅的。

在巴黎成名的中國人：男高音歌唱家姜成濤。姜成濤在巴黎成名，成為了一位著名的男高音歌唱家。姜成濤在巴黎的演出，受到了當地觀眾的熱烈歡迎。



胡琴演奏家黃安源

胡琴演奏家黃安源，是一位在音樂界有著重要地位的人物。他創作的《梁祝》小提琴協奏曲，是中國音樂史上的一部傑作。黃安源在胡琴演奏方面的貢獻，是不可磨滅的。

趙琴的音樂世界

——讀「音樂隨筆」札記

史君良

趙琴的音樂世界，是一個充滿了藝術魅力的世界。趙琴在音樂方面的貢獻，是不可磨滅的。

英國哈萊合唱團

八月港港兩場

英國哈萊合唱團，將於八月港港兩場演出。英國哈萊合唱團在音樂界的貢獻，是不可磨滅的。

香港第一台

香港第二台

香港第五台

香港第六台

香港第七台

香港第八台

香港第九台

香港第十台

香港第十一台

香港第十二台

香港第十三台

香港第十四台

香港第十五台

香港第十六台

香港第十七台

香港第十八台

香港第十九台

香港第二十台

香港第二十一台

香港第二十二台

香港第二十三台

香港第二十四台

香港第二十五台

香港第二十六台

香港第二十七台

香港第二十八台

香港第二十九台

香港第三十台

香港第三十一台

香港第三十二台

香港第三十三台

香港第三十四台

香港第三十五台

香港第三十六台

香港第三十七台

香港第三十八台

香港第三十九台

香港第四十台

香港第四十一台

香港第四十二台

香港第四十三台

香港第四十四台

香港第四十五台

香港第四十六台

香港第四十七台

香港第四十八台

香港第四十九台

香港第五十台

香港第五十一台

香港第五十二台

香港第五十三台

香港第五十四台

香港第五十五台

香港第五十六台

香港第五十七台

香港第五十八台

香港第五十九台

香港第六十台

香港第六十一台

香港第六十二台

香港第六十三台

香港第六十四台

香港第六十五台

香港第六十六台

香港第六十七台

香港第六十八台

香港第六十九台

香港第七十台

香港第七十一台

香港第七十二台

香港第七十三台

香港第七十四台

香港第七十五台

香港第七十六台

香港第七十七台

香港第七十八台

香港第七十九台

香港第八十台

香港第八十一台

香港第八十二台

香港第八十三台

香港第八十四台

香港第八十五台

香港第八十六台

香港第八十七台

香港第八十八台

香港第八十九台

香港第九十台

香港第九十一台

香港第九十二台

香港第九十三台

香港第九十四台

香港第九十五台

香港第九十六台

香港第九十七台

香港第九十八台

香港第九十九台

香港第一百台

香港第一百零一台

香港第一百零二台

香港第一百零三台

香港第一百零四台

香港第一百零五台

香港第一百零六台

香港第一百零七台

香港第一百零八台

香港第一百零九台

香港第一百十台

香港第一百十一台

香港第一百十二台

香港第一百十三台

香港第一百十四台

香港第一百十五台

香港第一百十六台

香港第一百十七台

香港第一百十八台

香港第一百十九台

香港第一百二十台

香港第一百二十一台

香港第一百二十二台

香港第一百二十三台

香港第一百二十四台

香港第一百二十五台

香港第一百二十六台

香港第一百二十七台

香港第一百二十八台

香港第一百二十九台

香港第一百三十台

香港第一百三十一台

香港第一百三十二台

香港第一百三十三台

香港第一百三十四台

香港第一百三十五台

香港第一百三十六台

香港第一百三十七台

香港第一百三十八台

香港第一百三十九台

香港第一百四十台

香港第一百四十一台

香港第一百四十二台

香港第一百四十三台

香港第一百四十四台

香港第一百四十五台

香港第一百四十六台

香港第一百四十七台

香港第一百四十八台

香港第一百四十九台

香港第一百五十台

香港第一百五十一台

香港第一百五十二台

香港第一百五十三台

香港第一百五十四台

香港第一百五十五台

香港第一百五十六台

香港第一百五十七台

香港第一百五十八台

香港第一百五十九台

香港第一百六十台

香港第一百六十一台

香港第一百六十二台

香港第一百六十三台

香港第一百六十四台

香港第一百六十五台

香港第一百六十六台

香港第一百六十七台

香港第一百六十八台

香港第一百六十九台

香港第一百七十台

香港第一百七十一台

香港第一百七十二台

香港第一百七十三台

香港第一百七十四台

香港第一百七十五台

香港第一百七十六台

香港第一百七十七台

香港第一百七十八台

香港第一百七十九台

香港第一百八十台

香港第一百八十一台

香港第一百八十二台

香港第一百八十三台

香港第一百八十四台

香港第一百八十五台

香港第一百八十六台

香港第一百八十七台

香港第一百八十八台

香港第一百八十九台

香港第一百九十台

香港第一百九十一台

香港第一百九十二台

香港第一百九十三台

香港第一百九十四台

香港第一百九十五台

香港第一百九十六台

香港第一百九十七台

香港第一百九十八台

香港第一百九十九台

香港第二百台

香港第二百零一台

香港第二百零二台

香港第二百零三台

香港第二百零四台

香港第二百零五台

香港第二百零六台

香港第二百零七台

香港第二百零八台

香港第二百零九台

香港第二百一十台

香港第二百一十一台

香港第二百一十二台

香港第二百一十三台

香港第二百一十四台

香港第二百一十五台

香港第二百一十六台

香港第二百一十七台

香港第二百一十八台

香港第二百一十九台

香港第二百二十台

香港第二百二十一台

香港第二百二十二台

香港第二百二十三台

香港第二百二十四台

香港第二百二十五台

香港第二百二十六台

香港第二百二十七台

香港第二百二十八台

香港第二百二十九台

香港第二百三十台

香港第二百三十一台

香港第二百三十二台

香港第二百三十三台

香港第二百三十四台

香港第二百三十五台

香港第二百三十六台

香港第二百三十七台

香港第二百三十八台

香港第二百三十九台

香港第二百四十台

香港第二百四十一台

香港第二百四十二台

香港第二百四十三台

香港第二百四十四台

香港第二百四十五台

香港第二百四十六台

香港第二百四十七台

香港第二百四十八台

香港第二百四十九台

香港第二百五十台

香港第二百五十一台

香港第二百五十二台

香港第二百五十三台

香港第二百五十四台

香港第二百五十五台

香港第二百五十六台

香港第二百五十七台

香港第二百五十八台

香港第二百五十九台

香港第二百六十台

香港第二百六十一台

香港第二百六十二台

香港第二百六十三台

香港第二百六十四台

香港第二百六十五台

香港第二百六十六台

香港第二百六十七台

香港第二百六十八台

香港第二百六十九台

香港第二百七十台

香港第二百七十一台

香港第二百七十二台

香港第二百七十三台

香港第二百七十四台

香港第二百七十五台

香港第二百七十六台

香港第二百七十七台

香港第二百七十八台



香港第二百七十九台

香港第二百八十台

香港第二百八十一台

香港第二百八十二台

選擇旅遊

<h2 style="text-align: center;">✿ 星晨 ✿</h2> <h3 style="text-align: center;">旅遊有限公司</h3> <p style="text-align: center;">地址：美國星架坡拉士路一五號至 二五號電話：(65) 332 1111</p> <p style="text-align: center;">香港辦事處：香港中環德輔道中九十二號 電話：(852) 2436 0800 / 2436 0801 / 2436 0802</p> <p style="text-align: center;">台灣辦事處：台北信義區安樂路一六八號 電話：(886) 2 276 0800 / 276 0801 / 276 0802</p> <p style="text-align: center;">馬尼拉辦事處：菲律賓馬尼拉市 電話：(632) 344 0281 / 344 0282</p> <p style="text-align: center;">營業時間：星期一至五上午十時至下午四時</p> <hr/> <h3 style="text-align: center;">票務部：</h3> <p style="text-align: center;">特備廉價機票往美國、加拿大歐洲、東南亞各地歡迎查詢</p> <p style="text-align: center;">專線電話：3-320911-6-5-218161-6</p>	<h2 style="text-align: center;">曼谷芭堤雅</h2> <h3 style="text-align: center;">七天真實團</h3> <p>暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化鄉，鱷魚湖，人妖花街，四面神，奇妙樂園等住宿一流大酒店。</p> <p>本團特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。 3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。 <p style="text-align: right;">天天出發 七天 \$ 2150</p> 	<h2 style="text-align: center;">清邁布吉島</h2> <p>暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美人窩，苗人村，布吉島，蘭牙灣，占士邦島，芭樂海邊，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。本團特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 豪華機出發，晚機返港。 2) 清邁住曼谷飛內陸機。 3) 布吉島來回飛內陸機。 4) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。 <p style="text-align: right;">逢星期一、四、日出發 八天清邁 \$ 2510 逢星期六出發布吉島 七天 \$ 2690</p> 	<h2 style="text-align: center;">台灣環島</h2> <h3 style="text-align: center;">早機出發，晚機返港</h3> <p>暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄湖，彰化，台中，梨山，太祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。</p> <p>台北佳財神，統一等豪華大酒店，并加大陽城及豪華夜總會，分社直營。保證滿意。</p> <p style="text-align: right;">天天出發 八天 \$ 2170 七天 \$ 1990</p> 	<h2 style="text-align: center;">馬星泰</h2> <h3 style="text-align: center;">乘新航早機出發</h3> <p>暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，猴子公園，丹絨武雅海灘，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，濟真寺，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島，花南門，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團獨立。</p> <p style="text-align: right;">逢星期一、三、六出發 馬星七天 \$ 2980 馬星泰十二天 \$ 3980</p> 
--	---	--	--	---